



### LANDKREIS BAUT AM BSZ E.O.PLAUEN EINE NEUE WERKSTATHALLE

## Ein Glückstag für das Vogtland

Im Beruflichen Schulzentrum e.o.plauen wird eine Werkstatt-halle für die holzverarbeitende Berufsausbildung gebaut. Das Vorhaben, das rund 1,175 Millionen Euro kosten und bis zum Dezember 2018 fertiggestellt sein soll, wird zu 75 Prozent aus dem Förderprogramm „Brücken in die Zukunft“ finanziert. Der offizielle Spatenstich dazu erfolgt an einem Freitag, den 13. Wie sich heraus-

stellte, sahen darin alle Beteiligten einen glücklichen Tag. Einen glücklichen Tag für die Berufsausbildung im Vogtlandkreis. Landrat Rolf Keil betonte, dass die Berufsausbildung in den ländlichen Raum gehöre. Die großen Städte profitierten bereits als Hochschulstandorte. Deshalb müsse auch künftig in die Berufsausbildung investiert werden. Die neue Holzwerkstatt, in der gleichzeitig

bis zu 24 Schüler praktisch an modernen Holzbearbeitungsmaschinen arbeiten können, soll ab dem 2. Schulhalbjahr im Februar 2019 übergeben werden. Bundestagsabgeordnete Yvonne Magwas, die ebenfalls am Spatenstich teilnahm, versicherte, dass der Bund auch weiterhin in die Berufsausbildung investieren werde und die duale Ausbildung einen hohen Stellenwert genieße.



Yvonne Magwas, Landrat Rolf Keil, Schulleiter Klaus-Peter Palme, Ines Ludwig Leiterin Gebäude- und Immobilienmanagement, Architekt Jürgen Sünderhauß und Nicole Greil Sachgebietsleiterin Hochbau (v.l.n.r.) griffen gemeinsam zum Spaten.

Foto: Landratsamt

### BOTSCHAFTER DES VOGTLANDS TREFFEN SICH IN STERNQUELL BRAUEREI



Die Botschafter des Vogtlands konnten einen exklusiven Blick hinter die Kulissen der Sternquell-Brauerei werfen. Foto: Brand-Aktuell

Geschäftsführer Jörg Sachse begrüßte Landrat Rolf Keil und mehr als 20 Vogtland-Botschafter im Betriebsteil Neuensalz der Sternquell Brauerei. Jörg Sachse gehört selbst zum Kreis der „Botschafter des Vogtlands“, die für die Region als Investitionsstandort und attraktiven Lebens- und Arbeitsraum werben. Für dieses Engagement bedankte sich Rolf Keil, der das Treffen initiiert hatte. Er würdigte Sternquell als eines der Unternehmen, das sich auf vielfältige Weise in die gesellschaftliche Entwicklung des Vogtlands einbringt. Gleichzeitig informierte er die Botschafter, dass im Vogtlandkreis Mitte April mit

der Unterzeichnung entsprechender Verträge der flächendeckende Breitbandausbau für schnelles Internet gestartet wird. Zu Beginn des Treffens hatte Jörg Sachse die Gäste durch die Brauerei geführt und über die Entwicklung des Brauhauses informiert. Stationen waren unter anderem das neue Sudhaus, Gärung, Abfüllung und Logistik. Nach einem Vortrag von Prof. Dr. Juliane P. Fuchs von der Berufsakademie Plauen zu Veränderungen in der Arbeitswelt im Zeitalter weltweiter digitaler Vernetzung nutzen die Botschafter des Vogtlands die Möglichkeit, die eine oder andere Sternquell-Spezialität zu kosten.

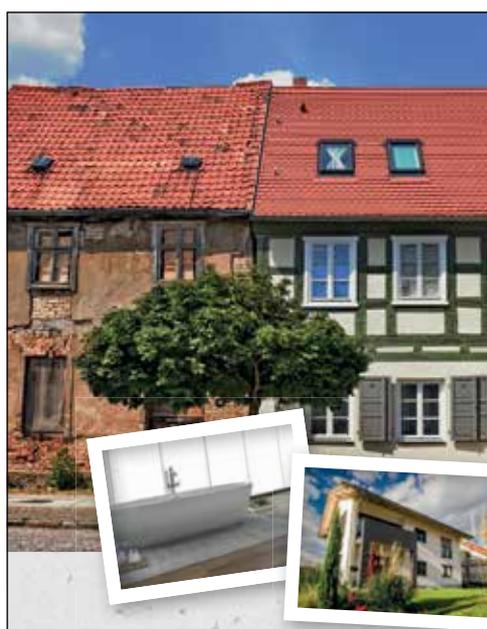
ANZEIGE

**KAISERHOLZ**  
www.kaiser-holz.de

SCHNITTHOLZ · HOLZ IM GARTEN · BALKONE  
TROCKENBAUMATERIAL · DÄMMUNG · FARBEN · CARPORTS  
UND DACHSTÜHLE · TÜREN UND · TRAUMHAFTE BÖDEN™  
PARKETT · VINYL usw.

Brückenstr. 6 · 08606 Oelsnitz · info@kaiser-holz.de

Ausstellung auf 400 m²



Wir suchen die schönsten, außergewöhnlichsten und innovativsten Bau- und Wohn-Ideen, die das Vogtland zu bieten hat.

## „Bauen und Wohnen im Vogtland.“ Foto-Wettbewerb

Haben Sie sich Ihr Traumhaus gebaut, eine Scheune zum Loft umgestaltet oder ein altes Haus zu neuem Leben erweckt? Dann nehmen Sie an unserem Foto-Wettbewerb „Bauen und Wohnen im Vogtland.“ teil und zeigen Sie, wie schön man im Vogtland leben kann.



Die detaillierten Teilnahmebedingungen finden Sie unter [www.sparkasse-vogtland.de](http://www.sparkasse-vogtland.de).



**BLUTSPENDETERMINE  
für den Monat Mai 2018**

Datum	Spendeort	Straße, Nr	von	bis
02.05.2018	Schöneck, Freiwillige Feuerwehr	Geschwister-Scholl-Str. 1	14:00	19:00
03.05.2018	Adorf/V., Zentralschule	Lessingstr. 15	15:00	19:00
03.05.2018	Auerbach, DRK-Geschäftsstelle	Bahnhofstr. 24	14:30	19:00
04.05.2018	Werda, Grundschule	Hauptstr. 18	15:00	19:00
04.05.2018	Plauen, McDonald's (Elsterpark)	Äußere Reichenbacher Str. 64	15:00	19:00
05.05.2018	Reichenbach, Begegnungsstätte	Nordhorner Platz 3	08:30	12:00
07.05.2018	Bergen, Rathaus	Falkensteiner Str. 10	15:00	18:00
07.05.2018	Reichenbach, Krankenhaus	Plauensche Str. 37	13:30	17:00
08.05.2018	Plauen, DRK-Blutspendedienst	Röntgenstr. 2a	07:00	18:30
09.05.2018	Grünbach, Seniorenzentrum	Bahnhofstr. 8	15:00	19:00
11.05.2018	Weischlitz, Globus-Center	Taltitzer Str. 80	13:30	18:00
15.05.2018	Reichenbach, Weinhold-Schule	Weinholdstr. 14	15:00	19:00
15.05.2018	Plauen, Sparkasse	Komturhof 2	09:30	13:00
17.05.2018	Mylau, Rathaus	Reichenbacher Str. 13	15:00	19:00
17.05.2018	Bad Elster, Medfachscheule	Alte Reuther Str. 38	08:30	12:00
17.05.2018	Reichenbach, Rathaus	Markt 1	14:00	18:00
18.05.2018	Elsterberg, Grundschule	Wallstr. 16	14:00	18:00
18.05.2018	Rodewisch, Grundschule	Schillerstr. 2	16:00	19:00
24.05.2018	Falkenstein, Oberschule	Pestalozzistr. 31	14:00	19:00
25.05.2018	Lengenfeld, Rathaus	Hauptstr. 1	15:00	19:00
26.05.2018	Auerbach, DRK-Geschäftsstelle	Bahnhofstr. 24	08:30	12:00
26.05.2018	Markneukirchen, Förderschule	Wohlhausener Str. 10	08:30	12:00

**REDAKTIONSSCHLUSS- UND ERSCHEINUNGSTERMINE  
Amstblatt 2018**

Monat	Erscheinungstag	Redaktionsschluss	Monat	Erscheinungstag	Redaktionsschluss
Mai	23.05.2018	07.05.2018	September	26.09.2018	10.09.2018
Juni	27.06.2018	11.06.2018	Oktober	24.10.2018	08.10.2018
Juli	25.07.2018	09.07.2018	November	28.11.2018	12.11.2018
August	29.08.2018	13.08.2018	Dezember	19.12.2018	03.12.2018

**SITZUNGSPLAN DES KREISTAGES UND DER AUSSCHÜSSE**

Datum	Ausschuss	Ort	Sitzungsbeginn
26.04.2018	Abfallwirtschaftsausschuss	Landratsamt Vogtlandkreis mittlerer Sitzungssaal	17:00 Uhr
03.05.2018	Bildung, Kultur und Sport	Landratsamt Vogtlandkreis mittlerer Sitzungssaal	17:00 Uhr
14.05.2018	Umwelt, Bau, Vergabe, Landwirtschaft	Landratsamt Vogtlandkreis mittlerer Sitzungssaal	17:00 Uhr
23.05.2018	Abfallwirtschaftsausschuss	Landratsamt Vogtlandkreis mittlerer Sitzungssaal	17:00 Uhr
24.05.2018	Haushalt und Finanzen	Landratsamt Vogtlandkreis mittlerer Sitzungssaal	17:00 Uhr
30.05.2018	Kreisausschuss	Landratsamt Vogtlandkreis mittlerer Sitzungssaal	17:00 Uhr
31.05.2018	Jugendhilfeausschuss	Landratsamt Vogtlandkreis mittlerer Sitzungssaal	17:00 Uhr

Änderungen vorbehalten!

**IMPRESSUM**

**Kreis-Journal Vogtland – Amtsblatt des Vogtlandkreises**

**Amtsblatt Vogtlandkreis**  
23. Jahrgang / 4. Ausgabe

**Herausgeber:**  
Landkreis Vogtlandkreis  
Landrat Rolf Keil  
Postplatz 5 · 08523 Plauen

**Amtlicher und redaktioneller Teil:**  
Verantwortlich: Pressestelle  
Postplatz 5 · 08523 Plauen  
Telefon: 03741 300-1045  
Telefax: 03741 300-4004

E-Mail: [presse@vogtlandkreis.de](mailto:presse@vogtlandkreis.de)  
Postanschrift:  
Postplatz 5 · 08523 Plauen

**Verlag:**  
Verlag Anzeigenblätter GmbH Chemnitz  
Brückenstraße 15 · 09111 Chemnitz  
Geschäftsführer:  
Tobias Schniggenfittig

**Satz:**  
Page Pro Media GmbH, Chemnitz  
[www.pagepro-media.de](http://www.pagepro-media.de)

**Druck:**  
Chemnitzer Verlag und Druck  
GmbH & Co KG  
Brückenstraße 15  
09111 Chemnitz

**Vertrieb:**  
**Vogtland Anzeiger GmbH**  
Martin-Luther Straße 50  
08525 Plauen

**Zustellreklamationen:**  
Telefon: 03741 300 1041

**TOURENPLAN DER FAHRBIBLIOTHEK  
für den Monat Mai 2018**

Datum	Tag	Ort	Standzeit (Ferienzeiten*)
01.05.18	Di.	Feiertag – Bus entfällt wegen Feiertag	
02.05.18	Mi.	Weischlitz Grundschule	09:00 Uhr bis 11:45 Uhr
		Weischlitz Mittelschule	12:00 Uhr bis 12:45 Uhr
		Weischlitz Turnhalle	13:00 Uhr bis 13:30 Uhr
		Weischlitz Tankstelle	13:45 Uhr bis 14:15 Uhr
		Weischlitz Bahnhofstraße	14:30 Uhr bis 15:45 Uhr
03.05.18	Do.	Tirpersdorf Am Anger	12:00 Uhr bis 13:15 Uhr
		Kottengrün Buswendeschleife	13:30 Uhr bis 15:00 Uhr
		Lottengrün Spielplatz	15:30 Uhr bis 16:00 Uhr
		Großfriesen Straße Windberg	16:30 Uhr bis 17:15 Uhr
04.05.18	Fr.	Pausa Markt	09:00 Uhr bis 10:30 Uhr
		Thoßfell Grundschule	11:30 Uhr bis 12:30 Uhr
07.05.18	Mo.	Limbach Kindergarten	08:45 Uhr bis 09:00 Uhr
		Limbach Grundschule	09:15 Uhr bis 13:00 Uhr
		Limbach Markt	13:30 Uhr bis 15:30 Uhr
		Gospersgrün	15:45 Uhr bis 16:30 Uhr
08.05.18	Di.	Reumtengrün Grundschule	10:00 Uhr bis 12:00 Uhr
		Ellefeld Grundschule	2:45 Uhr bis 13:45 Uhr
		Hohengrün Am Altenheim	14:10 Uhr bis 14:20 Uhr
		Beerheide Kita	14:30 Uhr bis 15:00 Uhr
09.05.18	Mi.	Waldkirchen Kita	09:00 Uhr bis 10:00 Uhr
		Hauptmannsgrün Grundschule	10:30 Uhr bis 14:00 Uhr
		Schönbrunn Firma Entlackung	14:30 Uhr bis 15:30 Uhr
10.05.18	Do.	Christi Himmelfahrt – Bus entfällt wegen Feiertag	
11.05.18	Fr.	Standzeit Rodewisch	-
14.05.18	Mo.	Krebes Grundschule	10:00 Uhr bis 12:00 Uhr
		Grobau Bushaltestelle	13:00 Uhr bis 13:30 Uhr
		Mißlareuth Dorfplatz	14:15 Uhr bis 15:00 Uhr
		Rodersdorf Dorfplatz	15:30 Uhr bis 16:30 Uhr
15.05.18	Di.	Mehltheuer Grundschule	08:15 Uhr bis 12:30 Uhr
		Schönberg Bahnhof	13:30 Uhr bis 14:15 Uhr
		Leubnitz Schloss	15:00 Uhr bis 16:00 Uhr
16.05.18	Mi.	Neundorf Grundschule	09:30 Uhr bis 12:00 Uhr
		Weischlitz Bahnhofstraße	12:45 Uhr bis 13:45 Uhr
		Geilsdorf Bushaltestelle	14:45 Uhr bis 16:00 Uhr
17.05.18	Do.	Bergen Feuerwehrhaus	11:45 Uhr bis 12:15 Uhr
		Werda Schule	13:30 Uhr bis 15:30 Uhr
		Kottengrün Bushaltestelle	15:45 Uhr bis 17:30 Uhr
18.05.18	Fr.	Herlasgrün Bauhof Gemeinde	09:30 Uhr bis 10:00 Uhr
		Ruppertsgrün Kirche	10:30 Uhr bis 11:00 Uhr
		Jocketa Bahnhof	11:30 Uhr bis 12:30 Uhr
21.05.18	Mo.	Pfingstmontag – Bus entfällt wegen Feiertag	
22.05.18	Di.	Bobenneukirchen Grundschule	10:00 Uhr bis 10:30 Uhr*
		Eichigt Grundschule	11:00 Uhr bis 11:30 Uhr*
		Triebel Kita	12:15 Uhr bis 12:30 Uhr*
		Triebel Feuerwehr	12:35 Uhr bis 13:00 Uhr*
		Tirschendorf Feuerwehr	13:30 Uhr bis 14:00 Uhr*
23.05.18	Mi.	Grünbach Turnhalle	09:30 Uhr bis 11:30 Uhr
		Oberlauterbach Umweltzentrum	12:30 Uhr bis 13:15 Uhr
		Pfaffengrün Dorfmitte B 173	14:00 Uhr bis 15:00 Uhr
24.05.18	Do.	Theuma Grundschule	09:15 Uhr bis 14:00 Uhr
		Neuensalz Feuerwehrhaus	15:00 Uhr bis 15:45 Uhr
		Zobes Bushaltestelle	16:00 Uhr bis 17:15 Uhr
25.05.18	Fr.	Standzeit Rodewisch	-
28.05.18	Mo.	Bad Brambach Grundschule	09:00 Uhr bis 12:00 Uhr
		Leubetha Bushaltestelle	13:00 Uhr bis 13:30 Uhr
		Wohlbach Bushaltestelle	14:00 Uhr bis 15:00 Uhr
		Hermesgrün Pension Rudert	15:15 Uhr bis 16:00 Uhr
29.05.18	Di.	Jößnitz Pflegeheim	10:00 Uhr bis 11:00 Uhr
		Jößnitz Wohnpark „Zur Warth“	11:15 Uhr bis 13:00 Uhr
		Jößnitz Schule	13:15 Uhr bis 17:00 Uhr
30.05.18	Mi.	Weischlitz Grundschule	09:00 Uhr bis 11:45 Uhr
		Weischlitz Mittelschule	12:00 Uhr bis 12:45 Uhr
		Weischlitz Turnhalle	13:00 Uhr bis 13:30 Uhr
		Weischlitz Tankstelle	13:45 Uhr bis 14:15 Uhr
		Weischlitz Bahnhofstraße	14:30 Uhr bis 15:45 Uhr
31.05.18	Do.	Tirpersdorf Am Anger	12:00 Uhr bis 13:15 Uhr
		Kottengrün Buswendeschleife	13:30 Uhr bis 15:00 Uhr
		Lottengrün Spielplatz	15:30 Uhr bis 16:00 Uhr
		Großfriesen Straße Windberg	16:30 Uhr bis 17:15 Uhr



Die Standorte der Fahrbibliothek finden Sie auch im Geoportale des Vogtlandkreises unter dem Thema „Bildung/Bibliotheken“

Das Amtsblatt erscheint monatlich und wird an Haushalte des Vogtlandkreises kostenlos verteilt. Die komplette Ausgabe finden Sie außerdem unter [www.vogtlandkreis.de](http://www.vogtlandkreis.de). Zusätzlich ist es in den Beratungsstellen für Sozialleistungen des Landratsamtes und in den Stadt- und Gemeindeverwaltungen kostenlos erhältlich. Das Amtsblatt und alle in ihm enthaltenen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Die nächste Ausgabe erscheint am **23. Mai 2018**. Redaktionsschluss ist der **07. Mai 2018**.

WOCHE DER OFFENEN UNTERNEHMEN 2018 ZIEHT POSITIVE BILANZ

# Wissbegierige Jugendliche sind überall gefragt

Über 1.100 vogtländische Schülerinnen und Schüler waren im Monat März im Rahmen der Initiative „Schau rein“ eine Woche lang in regionalen Unternehmen und sachsenweit unterwegs.

107 Unternehmen und Einrichtungen des Vogtlandkreises öffneten dazu ihre Türen. Die Berufsorientierungslehrerin der „Geschwister-Scholl“ Oberschule Auerbach, Gabi Blume, startete eine Umfrage bei ihren Schülern, die vom Angebot regen Gebrauch machten. Durchweg

fanden die Mädchen und Jungen die Betriebsbesichtigungen sehr gut und waren einstimmig der Meinung, etwas dazugelernt zu haben. Die Firmen haben sich große Mühe gegeben, so das Fazit der Auerbacher Schüler.

Über ähnliche Berichte und Resonanzen können sich die Organisatoren, das Amt für Wirtschaftsförderung des Vogtlandkreises und die Agentur für Arbeit Plauen, aus der Firma Seidel Bau in Rothenkirchen, Hetzner Falkenstein, Agrofarm 2000 GmbH Eichigt, Dr. Gühring KG Treuen,

Lebensgarten GmbH Adorf, Vogtland-Klinik Bad Elster, Rubinmühle Vogtland GmbH Plauen, Duo Dental Zahntechnik GmbH Falkenstein und vielen anderen Unternehmen freuen.

Seit 2004 bringt der Vogtlandkreis gemeinsam mit der Agentur für Arbeit in Plauen und den Kammern regionale Unternehmen mit Schülern und damit zukünftigen Fachkräften in Kontakt. Die Auswahl der Angebote von den Unternehmen ist riesig. Jeder konnte sich über seinen Berufswunsch informieren, aber auch bisher unbekannt Berufe entdecken und Neues kennenlernen, ist Landrat Rolf Keil sicher, das für jeden etwas dabei war.

Die Woche werde von beiden Seiten von Jahr zu Jahr besser angenommen, weil Schüler und Unternehmen davon gleichermaßen profitieren. Die „Schau rein Woche“ habe sich schon lange zu einer etablierten Veranstaltung der Berufsorientierung entwickelt, so Helga Lutz die Leiterin der Agentur für Arbeit, in ihrem Fazit zur Woche der offenen Unternehmen. Den Nutzen der Wirtschaft an wissbegierigen Jugendlichen, die sich dafür interessieren was sich täglich in den Gewerbegebieten des Vogtlandkreises abspiele ist groß, so die Bilanz in den Wirtschaftsunternehmen, die sich an der Woche beteiligten.



Im Duo Dental Labor konnten sich die Zahntechniker von morgen schon mal ausprobieren: Foto Landratsamt

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN im elektronischen Amtsblatt des Vogtlandkreises

Es liegen keine öffentlichen Bekanntmachungen vor.

Das elektronische Amtsblatt des Vogtlandkreises finden Sie unter [www.vogtlandkreis.de/Bekanntmachungen](http://www.vogtlandkreis.de/Bekanntmachungen) und kann auch in gedruckter Form im Dienstgebäude des Landratsamtes in Plauen, Postplatz 5, Zimmer 3.1.30 eingesehen und gegen Freiumschlag angefordert werden.

Rufen Sie uns bitte an, wenn Sie weitere Informationen zum elektronischen Amtsblatt wünschen. Die Pressestelle des Landratsamtes Vogtlandkreis erreichen Sie unter Telefon 03741 300-1045, Telefax: 03741 300-4004, E-Mail: [presse@vogtlandkreis.de](mailto:presse@vogtlandkreis.de), Postanschrift: Postplatz 5, 08523 Plauen.

## KLINGENTHAL ERHÄLT FÖRDERMITTELBESCHIED

# Museum wird ausgebaut



Landrat Rolf Keil (r.) und Staatssekretär Uwe Gaul (l.) übergaben an den Klingenthaler Bürgermeister Thomas Henning die Fördermittelbescheide. Foto: Landratsamt

jüngst an den Bürgermeister der Stadt Klingenthal Thomas Henning, Zuwendungsbescheide des Staatsministerium für Wissenschaft und Kunst über eine Förderung von 81.800 Euro und des Kulturraumes Vogtland-Zwickau über eine Förderung von 20.000 Euro. Mit dem Geld soll die Ausstellung zum Musikinstrumentenbau im Musik- und Wintersportmuseum Klingenthal erweitert und modernisiert werden. Im Jahr 2018 soll die Ausstellungsfläche nahezu verdoppelt werden. Neben Instandhaltungsmaßnahmen und der Erweiterung des Gebäudekomplexes sind auch die Modernisierung der Heizungsanlage, der Elektrik und weitere infrastrukturelle Maßnahmen geplant. Die Stadt Klingenthal hat dafür Gesamtausgaben von 164.400 Euro veranschlagt.

Landrat Rolf Keil der stellvertretende Vorsitzende des Kulturkonventes und Staatssekretär Uwe Gaul vom Sächsischen Staatsministerium für Wissenschaft und Kunst übergaben

ANZEIGE

# FÜR IHR OUTDOOR-WOHNZIMMER

- Sie wünschen sich Lösungen für die Überdachung Ihres „Outdoor-Wohnzimmers“?
- Sie planen die Erneuerung Ihrer Terrasse und Gestaltung mit Sichtschutzelementen?
- Sie suchen eine Spiellandschaft oder ein Spielhaus für Kinder?

Im Gartenkatalog 2018 und in den neuen Ausstellungen finden Sie viele Ideen zur Gestaltung In- und Outdoor!

Das Wurzbacher-Team berät Sie gerne Mo. - Fr. 7.00 bis 18.00, Sa. 8.00 bis 14.00 Uhr!

Über 2.000 qm  
Ausstellung – in Plauen  
in komplett neuem Look!



Bild: Karle & Rubner

95030 Hof  
Ossecker Straße 8  
Tel.: 0 92 81 / 97 75 - 0

08529 Plauen  
Zum Plom 34  
Tel.: 0 37 41 / 41 72 - 0



**Wurzbacher**

Immer eine Idee besser



Nähere Infos auf: [www.wurzbacher.de](http://www.wurzbacher.de)

VOGTLANDWEITER ÖPNV-SCHNUPPERTAG AM 5. MAI

# Mit „Schnuppertarif“ laden 20 Ausflugszielen zum Besuch ein



20 Jahre Tourismus- und Verkehrszone Vogtland – der Verkehrsverbund Vogtland feiert dies am 5. Mai mit dem Schnuppertarif „2 auf 1“, die zu 20 Ausflugszielen führen. Jeder Fahrgast mit einem gültigen Verbundfahrchein kann innerhalb des Vogt-

landkreises noch eine zweite Person kostenfrei in Bus, Zug und Straßenbahn mitnehmen.

So kauft man beispielsweise an diesem Tag eine Tageskarte für eine Person und kann zu zweit oder als Familie im gesamten Vogtland reisen. Auch das

Umsteigen ist inklusive. Zudem können bis zu drei Kinder ebenfalls kostenfrei mitfahren. Gut zu wissen: Kinder bis zur Einschulung fahren immer frei. Auch Besitzer von Schülerkarten oder Jahreskarten können eine zweite Person mitnehmen. Das gilt auch für per HandyTicket gelöste Fahrscheine. Ein zweiter Pluspunkt ist, dass zahlreiche Partner Aktionen, Schnupperpreise und Rabatte anbieten. Nutzen Sie diesen Samstag für einen Tagesausflug. Steigen Sie ein in unsere Busse und Bahnen. Sie bringen Sie sicher, bequem und entspannt ans Ziel und wieder nach Hause. Hier ein paar Tipps:

**Bahnfahrt mit dem Geschichtenerzähler:** Auf ausgewählten Fahrten der vogtlandbahn ist der Geschichtenerzähler Swen Kaatz an Bord.

**Vier Wanderangebote:** Ab Raun, ins Triebtal, die Rebesgrüner Rundwanderung sowie die 40. Wanderung „Rund um die Göltzschtalbrücke“. Eine TOUR davon ist „Vom Dorf der Fachwerkhäuser Raun nach Bad Elster“ - der Vogtländische Wanderverband e.V. bietet eine geführte 8 km-Wandertour von Raun nach Bad Elster an. Start ist 9:12 Uhr am Haltepunkt Raun – Infos unter Telefon 03741 40411-15 (Kathrin Hager)

**Burgruine Liebau:** 12:00 und 16:00 Uhr erfahren Besucher bei einer Führung mehr über die Geschichte der romantischen Burgruine.

**Autofrei zum „Plauener Frühling“** – mit Rathausturm und Stadtrundgang

**„Tag der Instrumente“** in der Musikschule Reichenbach und im BSZ in Klingenthal/Am Amtsberg 12

**Rhododendrenblüte im Kurpark Bad Elster erleben** und auf den Spuren von 200 Jahren Gesundheitstradition unterwegs sein **Familienerlebnis** im Tierpark Falkenstein

**Schnupperpreise in beliebten Ausflugszielen:** Bei Vorlage eines gültigen Verbundfahrcheines gewähren folgende Einrichtungen einen Nachlass auf den Eintrittspreis: Schifffahrt auf der Talsperre Pöhl, Drachenhöhle Syrau, Sächsisches Bademuseum Bad Elster, Soletherme Bad Elster, Klein Vogtland und botanischer Garten Adorf, Deutsche Raumfahrt Ausstellung Morgenröthe-Rautenkranz, Schloss Voigtsberg Oelsnitz, Tiergarten Falkenstein

Einen detaillierten Überblick aller Angebote finden Sie unter [www.vogtlandauskunft.de/schnuppertag](http://www.vogtlandauskunft.de/schnuppertag)

VREIZEITNETZ

## Am 1. Mai ist Saisonstart

**Schon mal gehört... aber was ist das Vreizeitnetz genau?**

Ist ein Freizeitverkehrsangebot des Zweckverband ÖPNV Vogtland und regionalen Busunternehmen für attraktivere Verknüpfung von Bus und Bahn in einem Netz

**Wann kann ich damit fahren?**

Immer am Wochenende (Samstag + Sonntag) und an jedem Feiertag

**Zu welchen Attraktionen bringt mich das Vreizeitnetz?**

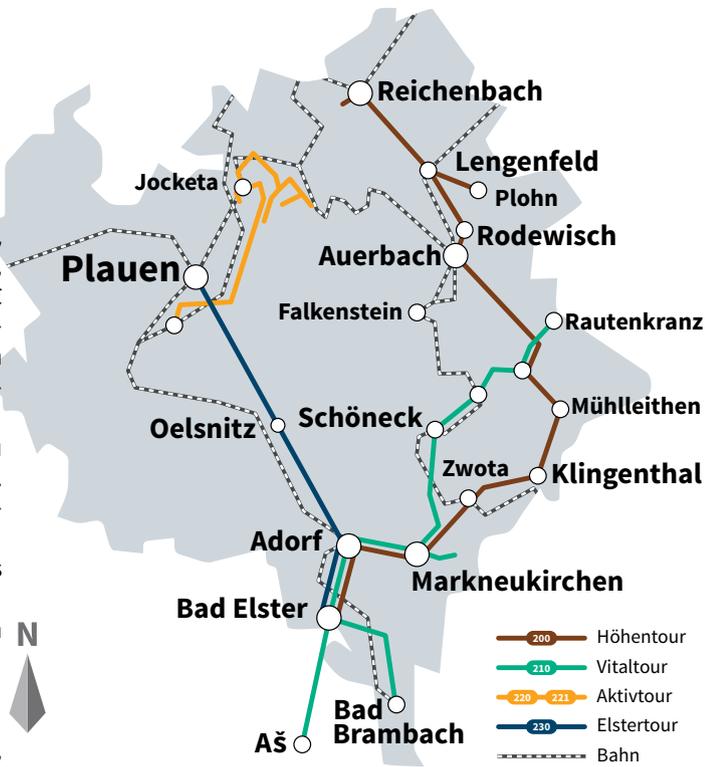
- Talsperre Pöhl (Dampferfahrt, Kletterwald)
- Deutsches Raumfahrtmuseum Morgenröthe-Rautenkranz
- IFA Ferienpark Schöneck
- Kurstädte Bad Elster und Bad Brambach
- Freizeitpark Plohn
- Musikinstrumentenmuseum Markneukirchen
- Miniaturausstellung „Klein Vogtland“ Adorf u.v.m.

**Was kostet mich das Vergnügen?**

- Tageskarte VVV: für 1 Person 9 €, 2 Personen 15 €, 3 Personen 17 €, 4 Personen 18 €, 5 Personen 19 €
- Nutzung aller öffentlichen Verkehrsmittel am Geltungstag im Vogtland, Kinder bis zur Einschulung fahren kostenlos
- pro Tageskarte können bis zu 3 Kinder (Einschulung bis 15. Geburtstag) kostenlos mitgenommen werden
- Fahrradmitnahme ist kostenlos möglich
- für Kurzstrecken lohnt sich ein Einzelfahrschein

**Wo kann ich mich weiter informieren?**

In unseren Vreizeitnetz-Flyern, auf unserer Internetseite [vogtlandauskunft.de/vreizeitnetz](http://vogtlandauskunft.de/vreizeitnetz) und beim Servicetelefon: 03744 19449



**1 Mai: Saisonstart der Aktivtour - Höhentour fährt mit Radanhänger**

Vom 1. Mai bis 31. August verbinden Vreizeitbusse die Region um das „Vogtländische Meer“.

Die V-220 der Aktivtour fährt im Zweistundentakt zwischen der Spitzenstadt Plauen und der Talsperre Pöhl, Jocketa und Barthmühle. Die V-221 der Aktivtour pendelt im Einstundentakt zwischen Campingplatz Gunzenberg, Schiffsanlegestelle, Neudörfel, dem Schlosshalbinsel, Helmsgrün, dem Bahnhof Jocketa und Liebau. An der Haltestelle Jocketa Talsperrenblick kann bequem von der einen auf die andere Linie umgestiegen werden.

Vom 1. Mai bis 21. Oktober werden auf der Höhentour zwischen Mylau und Bad Elster Fahrräder kostenfrei in einem Radanhänger transportiert. Der Bus fährt ganztägig im Zweistundentakt. Von den Höhenlagen des oberen Vogtlands kann man dann bequem bergab radeln.



IMMER MEHR FAHRGÄSTE MIT EGRONET-TICKET UNTERWEGS

## Ausflüge für Familien und Gruppen

Immer mehr Fahrgäste sind mit dem EgroNet-Ticket im Vierländereck Tschechien, Bayern, Thüringen und Sachsen unterwegs. Seit Einführung der 5-Personen-Systematik im Dezember 2015 reisten 41 Prozent mehr Fahrgäste mit EgroNet-Tickets als im Vergleichszeitraum davor. Im Jahr 2017 wurden insgesamt 79.523 Reisende mit dem EgroNet-Ticket befördert. 2016 waren es knapp 70.000 Fahrgäste.

Mit dem EgroNet-Ticket kann man seit dem Jahr 2000 grenzübergreifend mit Bus und Bahn fahren. Das Liniennetz umfasst mehr als 1.200 Kilometer. „Ich freue mich, dass mit unserem Angebot immer mehr Fahrgäste das bequeme Reisen im Vierländereck mit nur einem einzigen Fahrschein nutzen“, so Thorsten Müller, Geschäftsführer des Verkehrsverbundes Vogtland (VVV), auch mit Blick auf die

anstehenden Ferien. Die Ausflüge gerade für Familien und Gruppen können vielseitig sein, sei es zum Stadtbummel oder für Wandertouren und Radausflüge. Denn Fahrräder können kostenlos mitgenommen werden – in der Bahn und mit Bussen mit Radanhänger. Weitere Infos gibt es direkt über die Tourismus- und Verkehrszentrale unter 03744 19449 oder im Internet unter [www.egronet.de](http://www.egronet.de)



Mit einem Egronet-Ticket werden in Bahn und Bus Fahrräder kostenlos mitgenommen.

Foto: Landratsamt

DER KREISSPORTBUND VOGTLAND E.V. BEREITET GROSSE EVENTS VOR

# Die 11. Vogtlandspiele 2018 finden in Reichenbach statt



In diesem Jahr erwartet der Kreissportbund Vogtland e.V. erneut 5.000 junge Sportler, die bei den Vogtlandspielen in den Sommersportarten antreten und um die begehrten Medaillen und Pokale wetteifern. Seit Jahren zählen die Vogtlandspiele zu den größten Breitensportlichen Sportveranstaltungen im Vogtland. Bereits zum dritten Mal ist die Stadt Reichenbach Gastgeber der diesjährigen Vogtlandspiele. Im Januar wurde das Organisationskomitee mit Steffen Fugmann, Präsident des Kreissportbund Vogtland e.V. an der Spitze gegründet. Die Schirmherrschaft trägt der Landrat des Vogtlandkreises, Hr. Rolf Keil.

Die Hälfte der Wettkämpfe in den 40 Disziplinen findet vom 9. – 17. Juni in den zahlreichen Sportstätten der Stadt Reichenbach statt. Die anderen werden bedingt durch Sportart oder Sportstätte, zum Beispiel in Lengfeld, Rodewisch, Bad Elster und Plauen ausgetragen. Neben den Schulen und Vereinen treten auch die Vorrundensieger des Kindergartenwettbewerbs beim Finale des „VOSPI Cup“ gegeneinander an. Integriert in die Vogtlandspiele sind erneut 4 Wettkämpfe, u.a. Leichtathletik und Fußball für Menschen mit Behinderung. Die offizielle Eröffnung findet am 14. Juni im Stadion „Am

Wasserturm“, um 9:15 Uhr statt. Dazu laden der Kreissportbund Vogtland e.V. und die Stadt Reichenbach bereits jetzt interessierte Bürger und Bürgerinnen recht herzlich ein.

Bis zum 30. April sind noch Anmeldungen für die Vogtlandspiele möglich. Informationen und die Ausschreibungen der Wettkämpfe sind unter [www.vogtlandspiele.com](http://www.vogtlandspiele.com) einzusehen.

### Aktiv mit der Sportjugend Vogtland in die Sommerferien 2018

In diesem Jahr bietet die Sportjugend Vogtland, auch in

Kooperation mit weiteren Anbietern ein abwechslungsreiches Ferienfreizeitangebot für Kinder und Jugendliche aus dem Vogtland an.

Insgesamt stehen vier unterschiedliche Ferienangebote für Kinder und Jugendliche im Alter von 11 bis 16 Jahren zur Auswahl.

Neben jeder Menge sportlicher Aktivitäten, können die Teilnehmer unter anderem an Nachtwanderungen, Lagerfeuerabenden und Ausflügen teilnehmen. Betreut werden die Kinder und Jugendlichen durch geschultes Fachpersonal, rund um Uhr.

### Ferienangebote der Sportjugend Vogtland

- Fußball-Girlscamp 15.07. – 20.07.2018 in Werdau
- Abenteuercamp Saalburg 22.07. – 29.07.2018 in Saalburg
- Ostseecamp Ahlbeck 4.08. – 10.08.2018 in Ahlbeck

### Tagesferienangebot für Kinder von 7 – 10 Jahre (ohne Übernachtung)

- Sportferienspiele 6.08. – 10.08.2018 in Jöbnitz

Alle Informationen dazu finden Sie unter [www.sportjugend-vogtland.de](http://www.sportjugend-vogtland.de) oder unter 03741 – 40411-18.

SPORTGALA - VOGTLÄNDER EHREN SPORTLERINNEN, SPORTLER UND MANNSCHAFTEN DES JAHRES 2017

# Stimmung im Saal war ausgelassen – Nachwuchs feiert mit Sport-Promis

Die 22. Sportgala des Vogtlandes ist Geschichte. Mittels dualem Wahlverfahren und 5.578 eingegangener gültiger Stimmzettel konnten die beste Sportlerin, der beste Sportler und die besten Mannschaften des Vogtlandes 2017 geehrt werden.

Die sportbegeisterten Vogtländer und die Fans der Kandidaten zur Sportlerwahl haben damit auch die großartigen Leistungen der regionalen Sportlerinnen, Sportler und Mannschaften im Sportjahr 2017 gewürdigt.

Auf der großen Gala in der Musikhalle Markneukirchen lüfteten die RTL-Sportmoderatorin Ulrike von der Groeben und Volkhardt Kramer von der ausrichtenden Veranstaltungsagentur aus Auerbach das Geheimnis um die Sieger.

Dabei wurden geehrt als Sportlerin des Jahres 2017 im Vogtland die Skilangläuferin des VSC Klingenthal, Lisa Dotzauer vor der Zweitplatzierten, Boxsportlerin Gina Spranger vom Boxteam Oelsnitz. Die Leichtathletin Brit Schröter vom LAV Reichenbach erreichte einen guten 3. Platz.

Bei den Männern gewann der Nordisch Kombinierte Björn Kircheisen vom Bundesstützpunkt Klingenthal. Den 2. Platz erreichte der Leichtathlet des LAV Reichenbach, Mittelstreckler Sebastian Hendel.

Den Pokal für den 3. Platz nahm der Eisschnellläufer Michael Roth vom TSV „Vorwärts“ Mylau entgegen.

Bei den Mannschaften des Jahres 2017 im Vogtland war die Stimmung bei den zahlreichen Fans des Cheerleading-Sports



Die ausgezeichneten Sportlerinnen und Sportler sowie die besten Mannschaften zusammen mit Landrat Rolf Keil (2.v.l.), dem Präsidenten des Kreissportbundes Steffen Fugmann (r.), Thomas Hennig Vorsitzender des Fördervereins Sporthilfe Vogtland (3.v.r.) und Volkhardt Kramer (l.).

im Saal ausgelassen, als die Erwachsenenmannschaft „Devil Dynamite“ des CVV CheerMANIA aus Auerbach auf die Bühne der Musikhalle gerufen wurde.

Den 2. Platz belegte die Wasserballmannschaft des SVV Plauen und den 3. Platz erreichte die Volleyballmannschaft des VSV Oelsnitz.

Ausgezeichnet für ihre sportlichen Erfolge 2017 wurden schon traditionell auch vom Schirmherrn und Landrat des Vogtlandkreises, Rolf Keil, vom Präsidenten des Kreissportbundes, Steffen Fugmann sowie von Thomas Hennig als Vorsitzender des Fördervereins Sporthilfe Vogtland und von Turnolympiasiegerin Sophie Scheder als „Sportpromi-Pate“, die 32 Nachwuchssportler des Vogtlandes sowie zwei Nachwuchsmannschaften der Region, die von ihren Vereinen zur Ehrung vorgeschlagen wurden.

Ebenso fanden zwischen den Ehrungen wieder attraktive regionale und internationale Showprogrammteile statt.

Die anwesenden Galagäste,



Sportmoderatorin Ulrike von der Groeben mit Cheforganisator Volkhardt Kramer (r.) und Doppelolympiasieger im Bob Francesco Friedrich. Fotos: Oliver Orgs/Kramer Sport Marketing

darunter der überwiegende Teil aus den vogtländischen Sportvereinen- und Verbänden, konnten sich wie in den vergangenen Jahren von Stars und Prominenten aus der deutschen Sportszene von einst und jetzt begeistern lassen, die Kramer Sport Marketing wiederholt zur Teilnahme an der Sportgala ins Vogtland gewinnen konnte.

Neben der Olympiasiegerin am Stufenbarren, Sophie Scheder, erklimmte unter großem Beifall des Publikums dann noch der

WM-Medaillengewinner im Eisschnelllauf, Nico Ihle sowie der aktuelle Doppelolympiasieger im Bobfahren, Francesco Friedrich die Bühne. Als „Fußball-Stargast“ konnte zudem Volkhardt Kramer kurzfristig den Präsidenten der Fußballmannschaft von Erzgebirge Aue, Helge Leonhardt, für die Teilnahme an der Sportgala in Markneukirchen gewinnen.

Besonders die vorgenommenen Auszeichnungen im Nachwuchsbereich durch diese Sport-

prominenten werden bei einigen jungen Talenten einen bleibenden Eindruck hinterlassen und diese umfangreiche und besondere Nachwuchsehrung stellt mit seiner Vielfalt der erfolgreichen vogtländischen Sportarten jedes Jahr ein imposantes Bild auf der Veranstaltungsbühne dar.

Bereits eine Woche zuvor fand wie jedes Jahr im Vorfeld der Gala eine separate Feierstunde im Veranstaltungssaal des Landratsamtes statt, auf der 24 verdienstvolle ehrenamtliche Sportfunktionäre des Vogtlandes vom Schirmherrn Landrat Rolf Keil und vom Präsidenten des Kreissportbundes Vogtland, Steffen Fugmann für ihren langjährigen Einsatz für den Sport im Vogtland geehrt wurden.

Diese Ehrenamtlichen des Sports im Vogtland konnten sich gemeinsam mit ihrem Partner auf Einladung des Schirmherrn, Landrat Rolf Keil an diesem bunten Sportgalaabend in der Musikhalle Markneukirchen ebenfalls noch mal erfreuen.

Allen geehrten Sportfunktionären, Ausgezeichneten im Nachwuchsbereich sowie nominierten und letztlich siegreichen Sportlerinnen, Sportlern und Mannschaften des Vogtlandes 2017 nochmals Herzlichen Glückwunsch und künftig weiterhin viel Erfolg.

Weiterhin dankt Landrat Rolf Keil allen Sponsoren und Partnern sowie der ausrichtenden Firma Kramer Sport Marketing, der Arbeitsgruppe Sportgala und den regionalen Medien, die zum Gelingen dieser Sportgala des Vogtlandes 2018 ihren Anteil hatten.

## INFORMATION ZU SCHUTZMASSNAHMEN VON WEIDETIEREN VOR WÖLFEN IN SACHSEN – EMPFEHLUNGEN AUS DEM SÄCHSISCHEN WOLFMANAGEMENT

## Zäune sollten regelmäßig kontrolliert werden

Auch wenn sich Wölfe in Sachsen nicht überall territorial etabliert haben, muss in ganz Sachsen mit ihrem Auftauchen gerechnet werden.

Anlässlich der bevorstehenden Weidesaison sollte darum jeder Tierhalter die Schutzmaßnahmen für seine Weidetiere vor Wolfsübergriffen überprüfen und ggf. verbessern. Wenn es zu Übergriffen von Wölfen auf Nutztiere kommt werden Schafe, Ziegen und Wild im Gatter am häufigsten von Wölfen gerissen, da sie gut in deren Beuteschema passen. Wölfe unterscheiden nicht zwischen Wild- und Nutztier, daher ist es wichtig, dem Wolf den Zugang zu Nutztieren zu erschweren.

Herdenschutzmaßnahmen garantieren zwar keinen 100%-igen Schutz, können jedoch Übergriffe durch den Wolf effektiv reduzieren. Nachfolgende Maßnahmen haben sich gemäß den hiesigen sowie internationalen Erfahrungen als wirkungsvoll erwiesen.

**Schafe, Ziegen und Wild in Gattern**

Elektrozäune mit einer Höhe von 100 cm bis 120 cm bieten einen wirksamen Schutz. Sowohl Netzzäune als auch stromführende Litzenzäune (mit mindestens fünf Litzen) sind geeignet. Wo die Möglichkeit besteht ist das Einstellen über Nacht bei kleineren Tierbeständen empfehlenswert.

Festzäune aus Maschendraht, Knotengeflecht oder ähnlichem Material verursachen anders als Elektrozäune beim Wolf keinen Schmerz, wenn er diese berührt. Erfahrungsgemäß können sie von Wölfen leicht untergraben, übersprungen oder überklettert werden, weshalb sie nicht empfohlen werden.

Bei Wildgattern ist besonders auf einen Schutz vor dem Untergraben der Umzäunung durch den Wolf zu achten. Um dies zu verhindern kann zusätzlich eine Zaunschürze aus Knotengeflecht oder eine bodennahe, stromführende Draht-

litze verwendet werden. Tierhalter sollten ihre Zäune regelmäßig auf Schwachstellen prüfen und diese ggf. zeitnah beseitigen. Die Umzäunung darf keine Durchschlupfmöglichkeiten bieten und alle Seiten der Koppel müssen geschlossen sein. Über offene Gräben oder Gewässer können Wölfe leicht eindringen. Bei stromführenden Zäunen sind eine ausreichende Spannung (mind. 2.500 V) über die gesamte Zaunlänge und eine gute Erdung wichtig. Die Zäune sollten nicht durchhängen, sondern die empfohlene Höhe von 100-120 cm auf der gesamten Zaunlänge aufweisen. Außerdem sollte die Koppel nicht zu klein sein, damit die Tiere bei einem versuchten Übergriff durch einen Wolf genügend Platz zum Ausweichen haben und nicht ausbrechen.

**Rinder und Pferde**

Aufgrund der Seltenheit von Wolfsübergriffen auf Rinder und Pferde in Sachsen, gibt es für diese Nutztierarten derzeit keinen definierten Mindestschutz. Die Zahlung von Schadensausgleich ist also nicht an die Einhaltung bestimmter Schutzmaßnahmen gebunden. Beim Bau von Weidezäunen sollte allerdings die gute fachliche Praxis in der Weidetierhaltung (siehe AID-Broschüre „Sichere Weidezäune“, ISBN 978-3-8308-1221-0) Beachtung finden. Möchten Rinder- oder Pferdehalter ihre Koppel sicherer gestalten, ist ein stromführender Litzenzaun, bestehend aus 5 Litzen (Litzenhöhe: 20, 40, 60, 90, 120 cm), empfehlenswert.

Kälber und Fohlen, die sich in der Herde befinden, sind in der Regel durch die Wehrhaftigkeit der erwachsenen Tiere geschützt. Das Risiko eines Übergriffs steigt, wenn Jungtiere die Möglichkeit haben, sich aus der Koppel zu entfernen. Die Zäune sollten daher so aufgebaut sein, dass Jungtiere die Koppel nicht verlassen können. Hierfür sind stromführende Litzenzäune (siehe oben) gut geeignet.

**Beratung zur Förderung von Herdenschutzmaßnahmen**

Schaf- und Ziegenhalter sowie Betreiber von Wildgattern haben die Möglichkeit, sich im Rahmen der Förderrichtlinie „Natürliches Erbe“ NE / 2014 Herdenschutzmaßnahmen gegen Wolfsangriffe (Anschaffung von Elektrozäunen, Flatterband und Herdenschutzhunden, Installation von Unterwühlschutz bei Wildgattern) fördern zu lassen. Dies gilt sowohl für Hobbyhalter als auch für Tierhalter im landwirtschaftlichen Haupt- und Nebenerwerb. Der Fördersatz liegt bei 80 % der förderfähigen Ausgaben (vom Netto).

**Bei Fragen zum Herdenschutz bzw. zur Förderung von Schutzmaßnahmen**

stehen den Tierhaltern folgende Ansprechpartner zur Verfügung: Herr Klausnitzer vom Fachbüro für Naturschutz und Landschaftsökologie in Roßwein, OT Haßlau (Tel. 0151 50551465, E-Mail: Herdenschutz@Klausnitzer.org), zuständig für die Landkreise Nordsachsen, Leipzig, Mittelsachsen, Zwickau, Erzgebirge und Vogtland, sowie die Städte Leipzig und Chemnitz sowie Herr Klingenberg von der Biosphärenreservatsverwaltung in Malschwitz, OT Wartha (Tel.: 0172 3757 602, E-Mail: andre.klingenberg@smul.sachsen.de), zuständig für die Landkreise Görlitz, Bautzen, Meißen und Sächsische Schweiz – Osterzgebirge, sowie die Stadt Dresden. Die Beratung ist kostenfrei und kann auch vor Ort stattfinden.

**Schadensausgleich**

Im Freistaat Sachsen werden Schäden, bei denen der Wolf als Verursacher festgestellt oder nicht ausgeschlossen werden kann, auf Grundlage von § 40 Abs. 6 SächsNatSchG finanziell ausgeglichen. Dies gilt für alle Haus- und Nutztierarten. Bei Schaf- und Ziegenhaltern sowie Betreiber von Wildgattern ist der Anspruch auf

Schadensausgleich an die Einhaltung der Kriterien für den Mindestschutz gebunden. Dazu gehören für Schaf- und Ziegenhalter mind. 90 cm hohe Elektrozäune mit ausreichender Spannung (mind. 2500 V) oder für Schaf- und Ziegenhalter sowie Betreiber von Wildgattern mind. 120 cm hohe Festzäune. Die Koppel muss zudem an allen Seiten auch zu Gewässern geschlossen sein und überall einen festen Bodenabschluss aufweisen. Halter von Rindern, Pferden oder anderen Haus- und Nutztierarten haben bei einem Wolfsübergriff unabhängig vom Mindestschutz Anspruch auf Schadensausgleich. Voraussetzung für die Zahlung von Schadensausgleich ist eine Begutachtung durch einen Mitarbeiter des zuständigen Landratsamtes vor Ort. Dafür muss die Meldung des Schadens durch den Tierhalter zeitnah innerhalb von 24 Stunden an das Landratsamt erfolgen. Außerhalb der Dienstzeiten des Landratsamtes, an Wochenenden oder Feiertagen, kann der Kontakt zu den Rissgutachtern auch über die Rettungsleitstellen hergestellt werden.

Im Monitoringjahr 2016/2017 wurden im Freistaat Sachsen 14 Wolfsrudel und 4 Wolfspaare nachgewiesen. Der Wolf breitet sich weiter aus, so dass auch außerhalb der bekannten Wolfsgebiete jederzeit fast überall im Freistaat mit Wölfen gerechnet werden kann. Hinweise aus der Bevölkerung, vor allem Sichtungungen von Wölfen, liefern wichtige Informationen über das Vorkommen, die Entwicklung und das Verhalten der Wölfe. Bitte melden Sie Wolfshinweise an Ihr Landratsamt, an das Kontaktbüro „Wölfe in Sachsen“ (s. unten) oder an das LUPUS Institut für Wolfsmonitoring und -forschung in Deutschland (Tel. 035727 57762, kontakt@lupus-institut.de). **Mehr Informationen zum Wolf in Sachsen:** Kontaktbüro „Wölfe in Sachsen“, Am Erlichthof 15, 02956 Rietschen, Tel. 035772 46 76 2, Fax. 035772 46 77 1, E-Mail: kontaktbuero@wolf-sachsen.de, Internet: www.wolf-sachsen.de

## DAS LEBENSMITTELÜBERWACHUNGS- UND VETERINÄRAMT INFORMIERT:

## Gute Neuigkeiten für Fohlenbesitzer

Wie unter Pferdebesitzern bekannt sein dürfte, gelten Pferde nach EU-Recht grundsätzlich als zur Schlachtung bestimmt, insofern dies nicht unwiderruflich in Abschnitt II Teil II des Equidenpasses anders festgelegt wird.

Auch Fohlen, für welche noch kein Equidenpass ausgestellt wurde, gelten als zur Schlachtung bestimmt. Die Folge ist, dass die Behandlungsmöglichkeiten für diese Tiergruppe stark eingeschränkt sind. Es können insbesondere bei Notfallbehandlungen nicht die Medikamente eingesetzt werden, welche zwingend notwendig wären.

Diese „Behandlungslücke“ wurde vom Gesetzgeber erkannt und nun mit Hilfe einer neuen Eingabemaske in der Datenbank HI-Tier geschlossen.

So existiert seit dem 19.12.2017 die Möglichkeit, Fohlen ohne Equidenpass legal mit Wirkstoffen der sogenannten Positivliste gemäß der VO (EU) Nr. 1950/2006, im Rahmen einer Notfallbehandlung durch den Tierarzt zu behandeln.

Allerdings müssen dafür gewisse Voraussetzungen geschaffen werden: Pferdezüchter sollten sich auf der Grundlage der im Jahresdurchschnitt zu erwartenden Anzahl an Transpondern bevorraten (in Sachsen erhältlich beim Pferdezuchtverband Sachsen – Thüringen e.V. bzw. auch über die FN). Im Rahmen der Behandlung setzt der Tierarzt den Transponder. In der Datenbank HI-Tier, für welche der Tierarzt eine Zugangsberechtigung haben muss, ist hinterlegt, an welchen Tierhalter der

Transponder ausgegeben wurde. Der Tierarzt trägt nun die Arzneimittelbehandlung in die Datenbank passend zum gesetzten Mikrochip ein. Im Zuge der Ausstellung des Equidenpasses kann die ausgebende Stelle anschließend auf die vorliegenden Behandlungsinformationen in HI-Tier zurückgreifen und diese direkt für den späteren Passdruck verwenden.

In Sachsen gibt es alternativ die Möglichkeit, Transponder auch an die Pferdetierärzte auszugeben. Diese Möglichkeit wurde für den Fall geschaffen, dass sich der Fohlenbesitzer nicht mit Transpondern bevorratet hat. Über die leicht abweichende Vorgehensweise bei dieser Konstellation ist Ihr Tierarzt informiert. Bitte besprechen Sie im Voraus mit Ihrem Tierarzt, welche Variante Sie nutzen möchten.



Foto: Markanja / iStock

### Blutplasma-Spender gesucht!



- Werden auch Sie zum Lebensretter!
- ab 18 Jahre
- vorherige Prüfung des Gesundheitszustandes durch unseren Arzt
- regelmäßige Blutkontrolle




**Deutsches Rotes Kreuz**

**DRK-Blutspendedienst Nord-Ost gemeinnützige GmbH**  
 Röntgenstr. 2 a • 08529 Plauen  
 Information & Termine: Telefon 03741 4070  
 Bitte den Personalausweis mitbringen!




**RHG Bauzentrum**

**10 mal in Ihrer Nähe**  
[www.rhg-baustoffe.de](http://www.rhg-baustoffe.de)

### Werben im Kreis-Journal

Gern nehmen wir Ihre Anzeigenplanung für das Amtsblatt des Vogtlandkreises entgegen unter Telefon:

03741 408-25112  
 Frau Würfel

03741 408-25116  
 Frau Fritsche

03765 5595-25511  
 Herr Zainsler

03741 408-25115  
 Frau Thum

03744 8276-25220  
 Herr Schlage

Anzeigenschluss ist der 4. Mai 2018.



OPERA VON PETER TSCHAIKOWSKY

# EUGEN ONEGIN

**PREMIERE 12.05. 19.30 UHR**  
 VOGTLAND THEATER



# WIR SIND DIE NEUEN

KOMÖDIE NACH DEM GLEICHNAMIGEN FILM VON RALF WESTHOFF

**PREMIERE 27.04. 19.30 UHR**  
 KLEINE BÜHNE



# LOVE ME TENDER

MUSICAL MIT DER MUSIK VON ELVIS PRESLEY

**17.08. BIS 25.08.**  
 PARKTHEATER PLAUEN



# DIE ZAUBERFLÖTE

OPERA VON W. A. MOZART

**22.06. BIS 30.06.**  
 FREILICHTBÜHNE AM SCHWANENTEICH ZWICKAU

FANPROJEKT UND BEHINDERTENBEAUFTRAGTE LADEN EIN

### 3. Inklusives Fußballturnier

Das nunmehr schon 3. Inklusives Fußballturnier um den Pokal des Landrates steigt auf dem Sportplatz VfB Plauen Nord, Hans-Sachs-Straße 48 in Plauen. An diesem Kleinfeldturnier am **30. Mai 2018**, 9 bis 15 Uhr können bis 10 Mannschaften bestehend aus Menschen mit und ohne Behinderung teilnehmen. **Anmeldeschluss ist der 29.04.2018**

beim Fanprojekt Plauen-Vogtland.e.V., info@fanprojekt-plauen-vogtland.de oder 03741/719170. Dort gibt es auch alle weiteren Infos. Gerne gesehen sind Zuschauer, die bei Disco-musik, Grill und kühlen Getränken die Mannschaften anfeuern.



DIE SPUKTEUFEL-BAND DER LEBENSHILFE PLAUE

### Die „Spukteufel“-Band sagt Dankeschön

Sie wurden 1995 gegründet – die Spukteufel-Band der Lebenshilfe Plauen. Alle Bandmitglieder haben ein Handicap und solche eine Musikgruppe findet man in Deutschland nicht gleich wieder. Im Laufe der Jahre wuchs das Repertoire auf rund 200 Titel, so dass ganze Tanzabende gestaltet werden konnten.

Die Band möchte ein Abschiedskonzert geben, Abschied von ihrer langjährigen Leiterin Erika Dienelt. Dazu werden interessierte Vogtländer für Samstag, dem 28.04.2018, 15-17.30 Uhr in die Veranstaltungshalle des Möbelcenters biller GmbH bei freiem Eintritt herzlich eingeladen.



Foto: Ostill / iStock

AKTIONEN FÜR UND MIT

### Menschen mit Behinderung

An jedem 5. Mai findet der Europäische Protesttag für die Belange von Menschen mit Behinderung mit vielseitigen Veranstaltungen und in zahlreichen Städten und Gemeinden statt. Der Vogtlandkreis lädt deshalb für **Donnerstag, den 3. Mai 2018 von 13-17 Uhr ins Foyer des Landratsamtes nach Plauen, Postplatz 5** ein. Dort findet ein Aktionstag mit Informationsständen, rund

um die Themen Gesundheit, Behinderung, Selbsthilfe usw., und im Saal ein buntes Programm mit Lesung, Musik, Kultur und dem Film „Schule, Schule“ statt. Besucher sind herzlich eingeladen, aber auch Teilnehmer, die sich noch bis 30.04. unter 03741 300 3399, bei Dagmar Nauruhn anmelden können und zum Gelingen des Tages mit eigenen Aktionen beitragen möchten.

### Vogtlandkreis ehrt die Blutspenderinnen und Blutspender 2018

FÖRDERPROGRAMM

100. Spende	
Clemenz, Robby	08527 Plauen / Unterlosa
Fehlauer, Gero	08468 Reichenbach
Fraß, Wilfried	08485 Lengenfeld
Fritsch, Andreas	08496 Neumark / Reuth
Graul, Uwe	08525 Plauen / Haselbrunn
Harlaß, Ralf	08209 Auerbach / Reumtengrün
Hermann, Bernd	08538 Weischlitz
Hölzel, Mario	08228 Rodewisch
Hüttner, Reni	08262 Muldenhammer / Morgenröthe-Rautenkranz
Krüger, Jens	08209 Auerbach
Kunz, Frieder	08262 Muldenhammer / Morgenröthe-Rautenkranz
Meinel, Frank	08261 Schöneck
Meinel, Heinz-Peter	08209 Auerbach
Meinel, Henry	08262 Muldenhammer / Hammerbrücke
Möws, Eno	08248 Klingenthal / Sachsenberg
Pfretzschner, Joachim	08626 Adorf / Vogtl.
Reinhold, Peter	08233 Treuen
Renz, Jens	08223 Falkenstein
Röder, Ute	08468 Reichenbach
Schilling, Manuela	08233 Treuen
Schmidt, Ullrich	08258 Markneukirchen
Schreckenbach, Ralf	08626 Adorf / Vogtl.
Schuster, Christian	08239 Oberlauterbach
Singer, Marion	08223 Treuen
Stehl, Volker	08262 Muldenhammer / Morgenröthe
Stier, Werner	08262 Muldenhammer / Hammerbrücke
Strobel, Volker	08223 Grünbach

125. Spende	
Gebhardt, Ulrich	08468 Reichenbach
Göpel, Klaus-Peter	08468 Reichenbach
Gruhle, Thomas	08248 Klingenthal
Hertel, Ursula	08523 Plauen
Leidereiter, Hans-Jürgen	08648 Heinsdorfergrund / Oberheinsdorf
Lorenz, Elfriede	08538 Weischlitz / Kloschwitz
Meier, Mathias	08258 Markneukirchen / Wernitzgrün
Müller, Burkhard	07922 Tanna / Rothenacker
Pfau, Dietmar	08209 Auerbach
Racinowski, Werner	08525 Plauen
Rank, Klaus	08606 Oelsnitz / Vogtl.
Riedel, Volker	08258 Markneukirchen / Wohlhausen
Rödig, Hubert	08248 Klingenthal
Schröder, Günther	08606 Oelsnitz / Vogtl.
Schumann, Ralf	08209 Auerbach
Trommler, Uwe	08499 Mylau
Wappler, Andreas	08237 Steinberg / Rothenkirchen
Zoller, Gerd	08223 Neustadt / Neudorf

150. Spende	
Biehn, Ulrich	08645 Bad Elster
Deeg, Jürgen	08606 Oelsnitz / Vogtl.
Glaß, Michael	08228 Rodewisch
Graul, Bernd	08539 Mehltheuer
Heckel, Friedhelm-Lothar	08209 Auerbach / Vogtl.
Kuhn, Klaus	08523 Plauen / Stadtmitte
Sammer, Wolfgang	08538 Weischlitz / Schönkind
Weller, Holger	08209 Auerbach

125. Spende	
Appel, Renate	08468 Reichenbach
Böhm, Barbara	08499 Mylau
Börner, Jürgen	08496 Neumark
Fuchs, Jürgen	08262 Muldenhammer / Hammerbrücke

175. Spende	
Illgen, Frank	08233 Treuen / Vogtl. / Schreiersgrün
Müller, Karl-Heinz	08606 Tirpersdorf

200. Spende	
Thiel, Dieter	08626 Adorf / Vogtl.

### Integration und Teilhabe

Der Vogtlandkreis gehört mit fünf weiteren Landkreisen zum Förderprogramm der Robert-Bosch-Stiftung „Land.Zuhause. Zukunft – Integration und Teilhabe von Neuzuwanderern in ländlichen Räumen“. Ging es noch vor ein zwei Jahren vorrangig um die Frage nach der Unterbringung, Versorgung und Sprachvermittlung, geht es mittlerweile für jene, die geblieben sind, um den nicht immer einfachen Prozess der Integration. Es geht vor allem um die Übergänge zwischen Institutionen und Lebensphasen, sowie um die Schaffung von Strukturen für ein gutes Übergangsmanagement. Institutionelle Herausforderungen gibt es im Vogtlandkreis bspw. im Bereich der Kinderbetreuung, speziell in Plauen. Darüber hinaus ist die Integration der Neuzugewanderten in die neue Heimat bzw. neue Kultur nicht immer einfach. Der Landkreis hat frühzeitig darauf reagiert, die neue Situation zu managen. Zur weiteren Unterstützung der Neuzugewanderten wurde im Jahr 2017 die Integrationsdienststelle im Vogtlandkreis installiert. Zusätzlich arbeiten im Landkreis tagtäglich hauptamtliche und Ehrenamtliche aktiv an der Integration und bringen ein Zusammenleben von Menschen unterschiedlicher Herkunft voran.

ZWEITER PFLEGEDIENSTSTAMMTISCH IM PFLEGENETZWERK IN DER SOZIALREGION PLAUNEN

## Probleme kommen auf den Tisch

Zum zweiten Pflegedienststammtisch (PDL-Stammtisch) in Plauen in der Servicestelle für alters- und pflegegerechtes Wohnen erläuterte die Koordinatorin der Servicestelle Silke Böhm, fachkompetent die Aufgaben und Ziele der Servicestelle. Aktuelle Themen aus der ambulanten Versorgung wurden angesprochen. Besonders wichtig waren den Pflegedienstleitern dabei folgende Themen: Geplante Veranstaltungen des Pflegenetzwerkes für 2018, die allgemeine Parksituation in der Innenstadt, die den ambulanten Diensten die Versorgung im Innenstadtbereich erschweren, Möglichkeit der Öffnung der Leistungsgruppe 1 im SGB V und der Notwendigkeit einer gemeinsamen Schulung, das Entlassungsmanagement aus den Kliniken in die ambulante Weiterversorgung und die Hygieneanforderungen an die ambulanten Pflegedienste.

Durch den Erfahrungsaustausch untereinander, konnten

Lösungsansätze besprochen werden und konkrete Aufgaben in der Runde verteilt werden. Der Pflegedienststammtisch plant sich mindestens zweimal jährlich zusammenzufinden oder bei Bedarf kurzfristig zusammenzukommen.

Die Pflegedienste stellten jedoch auch fest, dass es schön wäre, wenn noch mehr Pflegedienstleiter aus Plauen und Umland an dem Stammtisch mitwirken würden. Eine Pflegedienstleitung aus der Runde verfasste dazu einen Erfahrungsbericht: Künftige PDL-Stammtische sollten besser genutzt werden. Zu den bisherigen Treffen waren nur wenige Pflegedienste vertreten. Denn gerade die Angelegenheiten, die zur Sprache kamen betreffen meist alle Dienste und es ist wichtig hier gemeinsam an einem Strang zu ziehen, die Öffentlichkeit zu sensibilisieren oder bei Entscheidungsträgern gemeinsam aufzutreten, so die Koordinatorin. Der eigene Blick-

winkel auf andere Angebote wird erweitert, man hört von anderen Kollegen, wie sie mit Problemen umgehen oder welche Standpunkte sie vertreten. Der Stammtisch ist ein wertvolles Forum, das unverzichtbar werden sollte. Es mangelt durch die vielfältige Landschaft der Pflegedienste und vor allem ihre Zugehörigkeit zu privaten oder wohlfahrtlich organisierten Verbänden an Zusammengehörigkeit. Ungeachtet dessen gibt es Berührungspunkte und vor allem gemeinsame Probleme, die durch so ein Gremium koordiniert und übergeordnet angestoßen oder reguliert werden können.“

Der gesamte Erfahrungsbericht kann auf der Internetseite des Pflegenetzwerkes [www.pflegenetz-vogtland.de](http://www.pflegenetz-vogtland.de) eingesehen werden.

Weitere Interessenten für den Pflegedienststammtisch können sich beim Pflegenetzwerk des Vogtlandkreises unter 03741 300 1503 anmelden.

WOCHE DER ELEKTROMOBILITÄT WECKT INTERESSE AN ELEKTROFAHRZEUGEN

## Netz an Ladestationen wächst

Eine Woche lang stand in der Zeit vom 3. bis 7. April das Thema Elektromobilität besonders im Fokus der Öffentlichkeit. Das Landratsamt des Vogtlandkreises hatte in Zusammenarbeit mit der Stadt Plauen und dem Plauen Park eine „Woche der Elektromobilität“ auf die Beine gestellt.

Die Woche bestand im Wesentlichen aus drei Teilen: Workshops, einem informativen Ausstellungsbereich im Innenbereich und einem Ausstellungsbereich im Außenbereich mit jeder Menge Elektromobilität zum Anfassen und zum Aktivsein.

Themen wie: „Lohnt sich der Kauf von Elektrofahrzeugen, Carsharing, Lademöglichkeiten und vieles mehr, spielten dabei eine wesentliche Rolle.

Im Innenbereich präsentierten sich regionale Energieversorger, Handwerkskammer, Verbraucherzentrale sowie eine Auswahl von Elektrofahrzeugen vom E-Bike über Elektromotorräder bis hin zu Autos.

Neben der Sächsische Energieagentur Dresden waren auch die Stadtwerke Strom Plauen, die Stadtwerke Oelsnitz, die Stadtwerke Reichenbach, envia m, Soundlessbike Löbnitz, die Handwerkskammer Chemnitz, der Autoservice Demmler, der Verkehrsverbund Vogtland, die

Firmen VW und Audi Autohaus Carl, Nissan Autohaus Kürschner, Mercedes Autohaus Oppel, BMW Strauß Plauen, VW Autohaus Schüler, das Natur- und Umweltzentrum Oberlauterbach und das Pfaffengut Plauen vertreten und nicht mehr wegzudenkende Partner, wenn es um das Thema Elektromobilität geht, bedankte sich der Energiebeauftragte des Vogtlandkreises Uwe Hergert bei seinen Mitstreitern. Im Vogtlandkreis rollen derzeit 91 Elektroautos und 11 Elektromotorräder. Dafür sind 41 Ladestellen vorhanden: neun in Plauen, sieben in Oelsnitz, je sechs in Reichenbach und Auerbach, drei in Rode- wisch und je eine in Muldenham-

mer (Jägersgrün), Falkenstein, Treuen, Schöneck, Steinberg, Heinsdorfergrund, Lengenfeld, Netzschkau, Bad Elster. Die exakten Standorte findet man unter [www.energieleitstelle-vogtland.de](http://www.energieleitstelle-vogtland.de). Es wird ein weiterer Ausbau der Ladeinfrastruktur im Vogtlandkreis stattfinden. Hierzu ist die Zusammenarbeit des Vogtlandkreises mit den regionalen Energieversorgern notwendig.

Der Informationsbedarf zur Elektromobilität ist sehr groß. Viele interessante Gespräche am Rande der Veranstaltung stellen es unter Beweis. Das Interesse ist da, die Kaufpreise sind aber noch relativ hoch, schätzt der Energie- experte Uwe Hergert ein.



Die Woche der Elektromobilität war zu allen Aktionen gut besucht. Der Informationsbedarf zum Thema Elektromobilität ist sehr groß. Fotos: Landratsamt

UKRAINISCHE KATASTROPHENSCHÜTZER BEGRÜSST

## Beindruckt vom Zusammenspiel

Drei Verantwortliche des Katastrophenschutzes der Ukraine besuchten eine Woche lang den Vogtlandkreis und die Stadt Plauen: Der Stellvertretende Leiter der Abteilung für den Katastrophenschutz der Ukraine in der Oblast Tscherkassy, Oberst des Katastrophenschutzdienstes, Oleksandr Wassiljewitsch Ewpack, der Leiter des Bezirks Zolotonosha Abteilung des Amtes für Katastrophen-

ren. In der Ukraine gibt es keine Freiwillige Feuerwehr dort ist der Brandschutz zentral organisiert. Doch daran soll sich demnächst einiges ändern. Umso mehr interessierte die ukrainischen Kollegen die Organisation der Freiwilligen Feuerwehren im Zusammenspiel mit den hauptamtlichen Kräften der Rettungsleitstelle und im Landratsamt. In den Räumen des Verwaltungsstabs im Landratsamt erläuterten Kreisbrandmeister



Karsten Kramer (5.v.l.) begrüßte die Kollegen des Katastrophenschutzes der Region Tscherkassy (links daneben). Foto: Landratsamt

schutz der Ukraine in der Region Tscherkassy, Major des Katastrophenschutz Alexander Pilipenko und der Leiter der Personalabteilung des Katastrophenschutz in Tscherkassy Region, Major des Katastrophenschutzdienstes Roman Iwanowitsch Tischtschenko. Dabei besuchten die Ukrainer die Leitstelle für Rettungsdienst und Feuerwehr in Zwickau, den Ortsverband des Technischen Hilfswerks Plauen, den Verwaltungsstab im Landratsamt, die Karlsbader Berufsfeuerwehr und verschiedene Ortsweh-

Gerd Pürzel und Thomas Schlosser vom Katastrophenschutz des Vogtlandkreises, die Struktur und Arbeitsweise des Verwaltungsstabes im Krisenfall. Zuvor begrüßte Karsten Kramer, der Persönliche Referent des Landrates, die Gäste aus der Ukraine offiziell im Vogtlandkreis. Beide Seiten brachten zum Ausdruck, die Zusammenarbeit zu vertiefen und auf das Niveau einer offiziellen Partnerschaft zu stellen, wenn Interesse besteht. Das Treffen wurde von den Ukrainefreunden Erzgebirge organisiert.





Für Kinder aus dem Vogtlandkreis, die aus verschiedenen Gründen nicht mehr bei ihren Eltern leben können suchen wir:

### Ersatzeltern

**für die Betreuung von Pflegekindern.**  
(auch Einzelpersonen dürfen sich angesprochen fühlen)

**Ihre Aufgaben:** Es ist kein Arbeitsverhältnis, jedoch ein Vollzeitjob. Sie bieten Kindern ein neues Zuhause und begleiten sie einen Teil ihres Lebensweges. Sie dürfen ihnen zeigen, dass das Leben – trotz allem – schön sein kann.

**Voraussetzungen:** Freude am Zusammenleben mit Kindern | Stabile, gesicherte Verhältnisse | Liebe, Einfühlungsvermögen, Zeit, Geduld, Nerven | Eine positive Lebenseinstellung | Bereitschaft zur Zusammenarbeit mit der Herkunftsfamilie und dem Pflegekinderdienst

**Wir bieten:** Vorbereitende Informationsgespräche | Beratung während des Pflegeverhältnisses | Ein unterstützendes Netzwerk | Schulungen und Weiterbildungen | Pflegegeldzahlung zur Sicherstellung des Lebensunterhaltes

**Werden Sie zum Alltagshelden! Interesse geweckt?**  
**Weitere Informationen und Beratungstermine erhalten Sie unter 03741 300-3371 oder [www.vogtlandkreis.de](http://www.vogtlandkreis.de)**

## TOURISMUSTAG BESCHÄFTIGT SICH MIT DEM WIRTSCHAFTSFAKTOR TOURISMUS IM VOGTLAND

## Immer mehr Gäste besuchen das Vogtland

Wieviele Gäste zählt das Vogtland im Jahr? Wie viel Geld geben sie in der Region aus? Inwieweit profitiert die Wirtschaft von den Touristen?

Diese und andere Fragen waren Gegenstand der aktuellen Studie "Wirtschaftsfaktor Tourismus im Vogtland", die in den vergangenen Monaten im Auftrag des Tourismusverbands Vogtland e.V. von der dwif GmbH München durchgeführt wurde. Unterstützt wurde die Erhebung durch die IHK Chemnitz, Regionalkammer Plauen und die IHK Ostthüringen zu Gera.

Die Studie wurde zum ersten Mal für die gesamte Reiseregion Vogtland erstellt, die den Vogt-

landkreis, den Landkreis Greiz, die Städte Gera und Schleiz sowie die Gemeinden Schönheide und Stützengrün umfasst.

Zum Vogtländischen Tourismustag wurden in der IHK Regionalkammer Plauen die Ergebnisse öffentlich präsentiert.

„Die Studie zeigt, dass das Vogtland in durchaus erheblichem Umfang von der touristischen Nachfrage profitiert“, resümierte Thomas Jahn, Direktor des IFA Schöneck Hotel & Ferienpark und Vizepräsident der IHK Regionalkammer.

Immer mehr Gäste besuchen das Vogtland. 2017 wurden knapp 520.000 Ankünfte und rund 2,2 Millionen Übernachtungen in

Beherbergungsbetrieben gezählt. Neben den Übernachtungsgästen zählt das Vogtland 12 Millionen Tagesgäste, die mit Ausgaben von 20,50 Euro pro Tag ebenfalls hohe Umsatzzahlen in allen Stufen generieren. Der Gesamtumsatz der Tourismusbranche im Vogtland beläuft sich auf über 500 Millionen Euro.

„Die Studie untermauert, dass der Tourismus ein wichtiger Umsatzbringer und Arbeitgeber in der Region ist“, fasste Thomas Jahn den Vortrag zusammen.

Matthias Gilbrich, Leiter der Marktforschung und Unternehmensentwicklung der Tourismus Marketing Gesellschaft Sachsen mbH, stellte in seinem Vortrag zur Gästebefragung die von den Gästen sehr gut bewertete Gastfreundschaft sowie die faszinierende Landschaft im Vogtland als Reisemotivation besonders heraus.

Der Tourismusverband Vogtland setzt neben Broschüren auch auf die immer höhere Bedeutung der Online-Präsenz, vor allem im Social Media Bereich, ein. So wurden im vergangenen Jahr drei Videoclips erarbeitet und in verschiedenen Online-Marketing Kampagnen beworben. Damit konnte eine Reichweite von über einer Million Personen erzielt werden.



Moritz Sporer von der dwif-Consulting GmbH bei der Vorstellung der Ergebnisse der Studie „Wirtschaftsfaktor Tourismus im Vogtland“. Foto: TVV

## MIT ÜBER 2.000 ATHLETEN KÄMPFTE EIN VOGTLÄNDER

## Dr. Uwe Drechsel wird 2. beim Ironman in Südafrika

Der Triathlet und Mehrfachteilnehmer an Internationalen Ironmans, Dr. Uwe Drechsel, kann sich über einen 2. Platz in seiner Altersklasse freuen, den er am 15. April in Port Elizabeth in Südafrika belegte. Insgesamt nahmen am Wettkampf 2.041 Athleten aus der ganzen Welt teil.

Geschwommen wurde eine 3,9 km lange Schwimmstrecke im offenen Meer. Auf der 180 km langen Radstrecke mussten die Athleten 2 Runden à 90 km fahren. Vorbei am Walmer Boulevard in Port Elizabeth ging es gut 10 km weit zum höchsten Punkt der Radstrecke bei 183 Meter. Die abschließende 42,2 km lange Laufstrecke ging über 4 Runden auf dem Marine Drive entlang der südafrikanischen Küste, sie gilt als eine sehr schnelle Strecke.

Dr. Uwe Drechsel meisterte die Schwimmstrecke in 1:16:23 Stunden, für die Strecke auf dem Rad benötigte er 5:45:49 Stunden und für die zu absolvierende Marathondistanz 3:52:16



Dr. Uwe Drechsel auf der Raddistanz über 180 Kilometer.

Foto: privat

Stunden. Insgesamt erreichte er eine Zeit von 11:02:49 Stunden. Damit qualifiziert sich der Vogtland-Athlet für den härtesten Ironman überhaupt und star-

tet am 13. Oktober auf Hawaii. Für den ältesten Triathlon, der in diesem Jahr sein 40-jähriges Bestehen feiert, ist eine Qualifikation notwendig.

## TAGUNG ZUM THEMA „NACHWUCHSFÖRDERUNG INFORMATIK“

## Netzwerkpartner wollen weiter zusammenrücken

Hauptanliegen einer Tagung „Nachwuchsförderung Informatik“ im Beruflichen Schulzentrum Vogtland, Schulteil Rodewisch, war die Nachwuchssicherung im Bereich Informations- und Kommunikationstechnologie.

Netzwerk, zu dem jeder Zugriff hat und somit Angebot und Nachfrage regulierbar ist. Eine Chance hierfür ist das Netzwerk „Südwestsachsen Digital“, so das Fazit der Veranstaltung. Das Ziel des Vereins Südwestsachsen



Über 30 Teilnehmer trafen sich zur Tagung „Nachwuchsförderung Informatik“ im Beruflichen Schulzentrum Vogtland, Schulteil Rodewisch. Foto: BSZV

Über 30 Teilnehmer folgten der Einladung des Landrates und des BSZV, mit dem Ziel, Akteure aller Ebenen im Erfahrungsaustausch zusammenzubringen. Landrat Rolf Keil betonte die Stärkung des ländlichen Raumes als oberste Priorität. Die berufliche Ausbildung gehört in vollem Umfang zu diesem Punkt. Starke Chancen und Möglichkeiten erhält unsere Region zusätzlich durch den stattfindenden Ausbau mit Glasfaserkabel. Nico Herzberg, der selbst Absolvent des Informatikgymnasiums im BSZV Schulteil Rodewisch im Jahr 2002 war, ist heute bei der Firma SAP in Dresden als Ausbildungsleiter tätig. SAP hat School Labs ins Leben gerufen - hauptsächlich werden diese im ländlichen Bereich angeboten - hier wird frühzeitig die Vielfältigkeit der Informatik gezeigt, so Herzberg. Alle Betroffenen müssen eine Community außerhalb der Bildungseinrichtungen bilden - ein

Digital e.V. ist der Aufbau eines Kooperationsnetzwerkes, um Unternehmen bei der erfolgreichen Gestaltung der Digitalisierung zu unterstützen. Das Kooperationsnetzwerk soll Teil einer verbesserten wirtschaftsnahen Infrastruktur sein, um in der Region Wachstum, Wettbewerbsfähigkeit und Lebensstandard zu sichern und zu steigern und so zur Zukunftsfähigkeit der Region beizutragen, so das Fazit der Veranstaltung. Die Berufsakademie Glauchau und die Westsächsische Hochschule sind Partner für die duale Ausbildung. Die Möglichkeit des Beruflichen Gymnasiums am BSZ Vogtland muss noch bekannter gemacht werden. Vielen Eltern ist diese Möglichkeit des Abiturs nicht bewusst, so die Akteure. Die Schnuppertage im BSZV Schulteil Rodewisch für informatik-interessierte SchülerInnen müssen ausgebaut werden. Dazu sollen noch mehr Schulen kontaktiert werden.

RETTUNGSZWECKVERBAND „SÜDWESTSACHSEN“  
Bekanntmachung

Über die Abschaltung der Rufumleitung zur Integrierten Regionalleitstelle Zwickau aus dem Vogtland. Wir weisen darauf hin, dass die Rufumleitung der allgemeinen Rufnummer 19222 der Rettungsleitstelle aus dem Ortsnetz Plauen zum 1. Juni 2018 eingestellt wird. Bei allgemeinen Anfragen oder Beauftragung von Krankentransporten wählen Sie bitte ab sofort ausschließlich die 0375 19222.

Der Notruf 112 ist weiterhin aus allen Ortsnetzen ohne Vorwahl erreichbar. Der Kassenärztliche Bereitschaftsdienst ist zu den Dienstzeiten unter der Rufnummer 116117 zu erreichen.

Jens Leistener  
Geschäftsführer

# 9. Sächsischer Wandertag

Eibenstock/Erzgebirge 8. bis 10. Juni 2018

Jetzt Touren buchen:  
[www.saechsischer-wandertag.de](http://www.saechsischer-wandertag.de)



„Glück auf!“ in Eibenstock!



- mit Ortsteilen
- Blauenthal
  - Carlsfeld
  - Neidhardtsthal
  - Sosa
  - Weitersglashütte
  - Wildenthal
  - Wolfsgrün



Diese Maßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtages beschlossenen Haushaltes. Die Förderung erfolgt durch das Sächsische Staatsministerium für Umwelt und Landwirtschaft.

Hier könnte Ihre Werbung stehen.  
 Lesernah werben mit einer Anzeige  
 im Kreisjournal Vogtland.

## NATURTHEATER BAD ELSTER

Die Open-Air-Saison 2018

<b>DER FREISCHÜTZ</b> Oper · 08.06.	<b>CHRISTINA STÜRMER</b> · 09.06.
<b>DIE SCHÖNE UND DAS BIEST</b> · 10.06.	<b>MARSHALL &amp; ALEXANDER</b> · 29.06.
<b>MATTHIAS REIM</b> · 30.06.	<b>MNOZIL BRASS</b> Bläser-Comedy · 08.07.
<b>ERZGEBILLY 3</b> Waldparkfest · 14.07.	<b>SPIDER MURPHY GANG</b> · 21.07.
<b>OBERRAINER-FESTIVAL</b> · 22.07.	<b>GREGOR MEYLE</b> · 04.08.
<b>ALTNEIHAUSER FEIERWEHRKAPELL'N</b> · 05.08.	<b>VOGTL. SCHALMEIEN-SPEKTAKEL</b> · 12.08.
<b>OLAF SCHUBERT</b> · 17.08.	<b>NILS LANDGREN</b> Bernstein-Gala · 25.08.
<b>HOWARD CARPENDALE</b> u.a. · 01.09.	<b>JEDERMANN</b> Schauspiel · 02.09.

**TOURIST INFORMATION BAD ELSTER** | **INFOS & TICKETS: + 49 (0) 3 74 37/53 900**  
[www.naturtheater-badelster.de](http://www.naturtheater-badelster.de) | Chursächsische Veranstaltungs-GmbH

# TABLETTEN SCHLUCKEN REICHT NICHT AUS

## B-Vitamine bei Erschöpfung

Anzeige

Erschöpfung heißt die neue Zivilisationskrankheit. Immer mehr Menschen fehlt die Kraft, den Alltag erfolgreich zu meistern. Als Auslöser gilt häufig ein Mangel an B-Vitaminen und Folsäure. Die Einnahme dieser Vitamine in Form von Tabletten oder Trinkampullen ist noch immer weit verbreitet, bringt aber meist nur wenig, denn Magen und Darm können das zugeführte Überangebot häufig nicht verwerten. Eine von Ärzten als Spritze oder Infusion verabreichte Aufbaukur mit B6, B12 und Folsäure geht da andere, wirksamere Wege. Chronische Erschöpfung wird zur Volkskrankheit. Schon macht das Wort „Erschöpfungssyndrom“ die Runde, häufig ausgelöst durch einen Mangel an Vitamin B6, B12 und Folsäure. Als Vitaminräuber gelten

u.a. Stress, chronische Schmerzen, Rauchen, Fast-food, vegetarische oder vegane Lebensweise, Mangelernährung im Alter, chronische Magen-Darm-Erkrankungen, Medikamenteneinnahme und – besonders verbreitet – die mit dem Alter abnehmende Aufnahmefähigkeit des Körpers. Je länger Symptome anhalten, desto weniger gelingt es dem Körper, sich zu regenerieren. Aber reicht die Einnahme von Vitamin B12-Tabletten oder Trinkampullen aus? Experten sind schon lange skeptisch und werden aktuell durch eine Schweizer Studie in ihren Bedenken bestätigt. Die Studie zeigt, dass die Wirkung von Tabletten vielfach unzureichend und der Wirkung einer Vitaminspritze deutlich unterlegen ist. Der Grund: Insbesondere vom empfindlichen

B12 wird nach Einnahme von Tabletten – und seien sie noch so hoch dosiert – nur ein Bruchteil (etwa 1%) auch tatsächlich vom Körper aufgenommen. Ganz anders bei einer vom Arzt mittels Injektion verabreichten Aufbaukur. Direkt in den Blutkreislauf gespritzt, kommen die B-Vitamine auch wirklich dort an wo sie benötigt werden: in den Körperzellen. Wichtig: Vitamin B12 kann seine bekannt positive Wirkung nur im Zusammenspiel mit Vitamin B6 und Folsäure voll entfalten. Zu diesem Zweck wird von den Ärzten eine genau auf die Unterstützung von Zellstoffwechsel und Nervenfunktion abgestimmte Kombination dieser B-Vitamine (Medivitan iV, rezeptfrei, Apotheke) eingesetzt. So wird dem Körper zweimal in der Woche – vier Wochen lang

– genau jene Dosis an B-Vitaminen zugeführt, die er für eine nachhaltige Erholung benötigt. Positive Effekte sind oft schon nach der ersten Verabreichung spürbar, so die übereinstimmende Erfahrung vieler Ärzte. Das Ergebnis ist auch in Studien gut belegt: Ca. 90% der Patienten fühlen sich nach der ärztlichen Aufbaukur deutlich schwungvoller und frischer. Um den störanfälligen Weg über den Magen-Darmtrakt zu umgehen und so für eine schnelle und nachhaltige Aufnahme der Aufbaustoffe zu sorgen, sollten B-Vitamine also als Injektion per Fertigspritze oder Infusion direkt in den Blutkreislauf verabreicht werden. Eine solche Aufbaukur kann helfen, schnell wieder die gewohnte körperliche und geistige Leistungsfähigkeit zu erlangen.



**Stefanie Hertel**  
**Die große Show zum Muttertag**  
Aufn.: 08.05., 19.00 Uhr, Altenb., Goldener Pfl.  
Ausstr.: 12.05., 20.30 Uhr, MDR-Fernsehen  
Künstler aus Schlager und Volksmusik  
Stefanie Hertel / Gesang & Moderation  
DMG Stefan Fraas / Dirigent  
Tickets: [www.mdr-ticketshop.de](http://www.mdr-ticketshop.de)



St. Hertel

**53. Intern. Instrumentalwettbewerb**  
jeweils 19.00 Uhr, Markneukirchen, Musikhalle  
10.05.: Orchesterfinale - Fagott  
W. A. Mozart: Konzert B-Dur KV 191 (186e)  
11.05.: Orchesterfinale - Flöte  
W. A. Mozart: Konzert G-Dur KV 313 (285c)  
W. A. Mozart: Konzert D-Dur KV 314 (285d)  
12.05.: Preisträgerkonzert  
David Marlow / Dirigent



D. Marlow

**Stunde der Musik - Kammerkonzert**  
17.05., 19.30 Uhr, Glauchau, Stadttheater  
archos quartet: Filip Jeska / Violine  
Mikolaj Pokora / Violine, Radenko Kostadinov / Viola  
Francesca Fiore / Violoncello  
Tickets: Stadttheater 03763 2421



F. Fiore

**ROCK Classics**  
19.05., 20.00 Uhr, Göltzschtalbrücke  
Symbiose aus Rockmusik & Orchestersound  
Franco Leon, Tobias Regner / Gesang  
Tertia Botha, Jasmin Graf, Voc A Bella / Gesang  
René Möckel Band, Evelyn Fischer / Moderation  
GMD Stefan Fraas / Dirigent  
Tickets: Krauß Event 0375 2000900



Tobias Regner



Jasmin Graf

# FRÜHLINGS KONZERT

Heitere Melodien aus Oper & Operette  
Gabriele Rösel / Sopran

**Freitag, 27.04., 19.30 Uhr**  
Crimmitschau, Theater  
Tickets: Theaterkasse 03762 47888

**Samstag, 28.04., 17.00 Uhr**  
Brahmenau, Haus der Generationen  
Tickets: Bürgermeisteramt 036695 20588

**Sonntag, 06.05., 16.00 Uhr**  
Rodewisch, Ratskellersaal  
Tickets: Stadtverwaltung 03744 368125  
Stadtverwaltung 03744 368125

# GALAKONZERT MIT KATRIN WEBER

Ihre größten Erfolgspartiene und vieles mehr  
mit GMD Stefan Fraas / Dirigent

**Sonntag, 03.06., 17.00 Uhr**  
Plauen, Parktheater

Tickets: Festhalle 03741 2912444, Eventim

**Sonntag, 16.09., 17.00 Uhr**  
Erfurt, Kaisersaal

Tickets: Kaisersaal 0361 56880, Eventim

**Freitag, 19.10., 19.30 Uhr**  
Leipzig, Gewandhaus

Tickets: Gewandhaus 0341 1270280, Eventim  
Tagesfahrt: Leistner Reisen Zwickau 0375 215368



06.05.18 - 10.00 - 17.00 UHR  
**TRAKTORENTAG  
MIT DEM UNIVERSAL DRUCKLUFTORCHESTER**



26.05.18 - 11.00 - 12.30 UHR  
**FAMILIENFÜHRUNG  
VORANMELDUNG NÖTIG**



20.05.18 - 17.00 UHR  
**CLASSIC BRASS  
KONZERT KUHLE E. V.**



05.05.18 - 10.00 - 17.00 UHR  
**FAMILIENTAG ZUM MUSEUMSJUBILÄUM &  
AUSSTELLUNGSERÖFFNUNG**



10.05.18 - 14.00 - 16.00 UHR  
**MUSIK ZU HIMMELFAHRT - DREILÄNDERECK MUSIKANTEN**



## PROGRAMMHIGHLIGHTS IM VOGTLÄNDISCHEN FREILICHTMUSEUM LANDWÜST

**Öffnungszeiten**

Di. - So. &  
Feiertage: 10.00 - 17.00 Uhr

Telefon: 037422 2136  
[museum@vogtland-kultur.de](mailto:museum@vogtland-kultur.de)

PLAUENER LANDWIRTSCHAFTS-FACHSCHÜLER GESTALTEN UNTERRICHTSTAG

## #bauerloyal trifft auf Gymnasiasten

Unter dem Motto "#bauerloyal" betreuten die Fachschüler für Landwirtschaft in Plauen einen Informationsstand auf dem Europäischen Bauernmarkt.

Ein ganz anderes Klientel waren die Schüler der 10. Klasse des Lessinggymnasiums. Landwirte und künftige Studenten trafen aufeinander. Praktiker und Theoretiker? Unterschiedliche Welten? Die Fachschüler wollten viele fachliche Aspekte vermitteln, Verständnis wecken und sich dazu noch üben im Dialog und im Unterrichten. Auf keinen Fall sollte es langweilig werden.

Eine Gesprächsrunde zu

Beginn unter der Leitung von Fachschüler Domenik Krug brachte die Meinungen, Erfahrungen und Erwartungen der jungen Leute auf den Tisch. Es gelang prima auf Augenhöhe ohne sich gegenseitig zu kritisieren.

Am Vormittag ging es dann richtig in die Tiefe ohne Scheu vor schwierigen Themen. Die Gymnasialschüler erhielten Informationen zu den Themen Glyphosat, Ökolandbau, Tierschutz und Arzneimitteleinsatz. Sie konnten natürlich auch ihre Fragen dazu loswerden und eigenes Wissen einbringen. Mit Arbeitsblättern und Tests konnten die neuen Fak-

ten mit nach Hause genommen werden. In Fachschülerteams ging es in den Nachmittag.

Die Ration der Milchkuh wurde auf dem Laptop erklärt, Einzelfuttermittel und Mischration in Augenschein genommen. Bei der Strukturkontrolle mit der Schüttelbox legten die Lessingschüler gleich selbst Hand an.

Zum Abschluss des Tages kamen Vertreter der Schüler, die Fachschullehrerin Bettina Dög sowie die Gymnasiallehrerin Grit Lankisch zu einem Rückblick zusammen. Alle waren sich einig. Der Dialog mit Landwirten ist unerhört wichtig. [www.fsl-plauen.de](http://www.fsl-plauen.de)



EUROPÄISCHE UNION FÖRdert DEUTSCH-TSCHECHISCHE KLEINPROJEKTE

## Geld für weitere Vorhaben verfügbar

Der Lokale Lenkungsausschuss für grenzüberschreitende Kleinprojekte hat im böhmischen Plesná grünes Licht für weitere zwölf deutsch-tschechische Kleinprojekte gegeben, die mit insgesamt knapp 160 Tausend Euro aus dem gemeinsamen Kleinprojektefonds der EUREGIO EGRENSIS gefördert werden. Der Fonds wird gespeist aus Mitteln der Europäischen Union.

Der Großteil der neu bewilligten Vorhaben widmet sich deutsch-tschechischen Grenzbegegnungen im künstlerisch-schulischen, touristischen und geschichtlich-historischen Bereich. Zwei Projekte rücken ihre Region mittels Publikation bzw. Internetpräsentation näher in den Fokus der Öffentlichkeit. Auch wird in zwei Fällen dank Förderung der fachliche Austausch in den Bereichen Brandschutz bzw.

Stadtverkehr ermöglicht. Hier eine Auswahl der Vorhaben näher beleuchtet:

So organisiert das Landratsamt Vogtlandkreis gemeinsam mit dem Hasičský záchranný sbor Karlovarského kraje /Feuerrettungscorps des Karlsbader Bezirks einen fachlichen Feuerwehraustausch in der Grenzregion.

Im Projekt bekommen die Teilnehmer theoretisch per Schulung und praktisch in einem Flash-Over-Übungscontainer die verschiedenen Brandphasen vermittelt. Das gemeinsame Training im Brandübungscontainer soll u.a. den Dialog zu den unterschiedlichen taktischen Vorgehensweisen fördern. Ziel ist es, die gemeinsame feuerwehrtechnische Absicherung der jeweiligen Territorien zu verbessern.

Die Städte Klingenthal und

Kraslice machen sich gemeinsam an eine touristische Internetpräsentation zum Grenzraum. Dank Drohnentechnik wird ein Film aus der Vogelperspektive die Gegend um Klingenthal-Kraslice-Bublava anschaulich präsentieren. Zielgruppe sind die Liebhaber von Kultur, Sport, Freizeit und Umwelt.

Edle Pferde und historische Kutschen stehen im Mittelpunkt der ‚Equipage Bad Elster‘, die die Stadt gemeinsam mit der böhmischen Stadt Aš plant. Um die 30 historische Gespanne aus Sachsen und Böhmen werden sich vor dem Königlichen Kurhaus Bad Elster, stilvoll und fachmännisch moderiert, präsentieren.

Der Kontakt zur Förderung von Projekten kann über Petra Klein, Telefon 03741 180 8758 oder über [www.euregioegrensis.de/de/termine/antragsfristen](http://www.euregioegrensis.de/de/termine/antragsfristen) hergestellt werden.

1. IT-LOUNGE VOGTLAND BRINGT INTERESSIERTE ZUSAMMEN

## IT-Branche wächst zu einem Netzwerk zusammen

Die 1. IT-Lounge Vogtland die gemeinsam mit dem Netzwerk Südwestsachsen Digital e.V. im Foyer des Landratsamtes durchgeführt wurde, kam bei Besuchern, Gästen und Organisatoren gut an. Landrat Rolf Keil konnte dazu etwa 130 Interessierte

ersten Abends sollte die Erhöhung des Bekanntheitsgrades des Vogtlandes als Standort mit interessanten, leistungsfähigen Unternehmen aus der IT-Branche und die Gewinnung von Fachkräften bzw. potentiellen Interessenten sein. Vorgestellt wurde auch das



In vielen Einzel- und Gruppengesprächen fand man schnell Zuhörer für seine Ideen.

Foto: Landratsamt

begrüßen. Mit der IT-Lounge sollten gerade junge Leute mit Interesse für diese hochinteressante Zukunftsbranche angesprochen werden. Im Vogtland haben viele interessante, leistungsfähige IT-Unternehmen ihren Sitz. Diese haben sich nun in einem Netzwerk zusammengeschlossen. Der Vogtlandkreis fördert dieses Netzwerk. Eine wichtige Voraussetzung für das weitere Vorbringen der Digitalisierung ist ein flächendeckendes Glasfasernetz. Ein schneller, moderner und zuverlässiger Internetanschluss ist für die meisten Unternehmen heute unentbehrlich. Selbst für die meisten Bürger heute genauso wichtig wie Strom, Gas und Wasser. Aus diesem Grund übernahm der Vogtlandkreis für seine Städte und Gemeinden gebündelt die Organisation des Breitbandausbaus, richtet Landrat Rolf Keil den Blick in die nahe Zukunft. Ziel des

Schülercamp – Softwareentwicklung, es ist ein Projekt im Rahmen des Regionalbudgets Vogtland. Das Ziel besteht darin, auch im ländlichen Raum interessierte Jugendliche für den Bereich IT/Softwareentwicklung frühzeitig mit entsprechenden Unternehmen in Kontakt zu bringen. Unternehmen öffnen sich und zeigen, welches Arbeitsumfeld, welche Karrierechancen, welche Möglichkeiten bei der Entwicklung der eigenen Persönlichkeit und welches soziales Umfeld sich bietet. Der erste Abend war bunt gemischt mit Fachvorträgen und Netzwerkarbeit. Experimentelle und spielerische IT – Anwendungen wurden genauso gern angenommen, wie die Möglichkeit sich unter Gleichgesinnten auszutauschen. Eine gelungene After-Work-Lounge rundete mit interessanten Gesprächen, Musik und eine Flying Buffet den Abend ab.

DAS AMT FÜR ABFALLWIRTSCHAFT INFORMIERT:

## Meldungen zur Abfallwirtschaft

Leider liegen dem Amt für Abfallwirtschaft noch immer nicht alle Rückmeldungen der Grundstückseigentümer im Vogtlandkreis vor. Sofern Sie Eigentümer eines Grundstückes im Vogtlandkreis sind und noch keine Mitteilung zur Abfallwirtschaft ab 2019 gemacht haben, bitten wir Sie nochmals dringlichst, dies schnellstmöglich nachzuholen. Damit das Unternehmen, welches mit der Aufstellung der Behälter beauftragt ist, mit der Arbeit beginnen kann, müssen die Daten für die Behältergestellung bis

Ende Juni 2018 übergeben werden. Bei Eigentümern, die es unterlassen eine Mitteilung vorzunehmen, sieht sich die Landkreisverwaltung veranlasst, den erforderlichen Bedarf für die jeweiligen Grundstücke selbst zu ermitteln. Hinweise und Informationen sowie ein Meldeformular finden Sie unter: <https://www.vogtlandkreis.de/Abfallwirtschaft2019> Bei Fragen zum Thema Abfallwirtschaft ab 2019 wenden Sie sich bitte an folgende Rufnummern 03741 300-2292/-2293 oder per E-Mail an [abfall2019@vogtlandkreis.de](mailto:abfall2019@vogtlandkreis.de).

## DIE ZECKENSAISON BEGINNT - INFORMATIONEN ZU FSME UND BORRELIOSE

## Der Vogtlandkreis ist FSME-Risikogebiet

Mit Beginn des Frühlings und der wärmeren Jahreszeit werden allmählich auch die Zecken wieder aktiv. Das Robert-Koch-Institut (RKI) erklärte 2014 mit dem Vogtland erstmalig einen sächsischen Landkreis zum FSME-Risikogebiet. Für die Einwohner greift seither die Impfpflicht des RKI gegen die von Zecken übertragene Frühsommer-Meningoenzephalitis (FSME). Ausschlaggebend für die Erklärung zum Risikogebiet sind jeweils die Fallzahlen der vorangegangenen fünf Jahre (2013: 7, 2014: 8, 2015: 3, 2016: 1 und 2017: 2 FSME-Erkrankungen).

Das Robert-Koch-Institut (RKI) verfolgt seit 2001 die FSME-Verbreitung in ganz Deutschland und gibt regelmäßig Bulletins mit den aktuellen Zahlen heraus. Für jeden einzelnen Landkreis in Deutschland wird eine Risikobewertung abgegeben. Bewohnern sogenannter FSME-Risikogebiete wird eine Impfung unbedingt empfohlen. Da die FSME nicht ursächlich behandelt werden kann, bietet die Impfung den einzigen sicheren Schutz. Über eine Impfung sollten neben den Einwohnern von Risikogebieten auch Menschen nachdenken, die eine Urlaubs- oder Geschäftsreise in ein solches Gebiet planen.

Die Frühsommer-Meningoenzephalitis (FSME) ist eine Virusinfektion, die durch den gemeinen Holzbock - die in Deutschland häufigste Zeckenart - auf den Menschen übertragen wird. Wird ein Mensch von einer Zecke gebissen, die das FSME-Virus trägt, gelangt der Erreger aus der Speicheldrüse der Zecke direkt in den Körper, beschreibt Amtsärztin Kerstin Zenker die Übertragungsart. Zwar läuft die Infektion in der Mehrzahl der Fälle mit einer grippeähnlichen Symptomatik glimpflich ab, die Virusinfektion kann aber auch zu schweren Entzündungen der Hirnhäute, des Gehirns oder des Rückenmarks führen. Die ausgelösten Entzündungsreaktionen können zu bleibenden Lähmungen, Gleichgewichtsstörungen sowie Sprach- und Schluckstörungen führen. Auch Todesfälle kommen vor. Ist die Krankheit erst einmal ausgebrochen, können mit Medikamenten nur noch die Beschwerden gelindert - jedoch nicht die Erkrankung selbst bekämpft werden. Denn Antibiotika sind gegen das FSME-Virus wirkungslos. Doch eine entsprechende Impfung bietet eine zuverlässige Prophylaxe, rät die Leiterin des Gesundheitsamtes Kerstin Zenker zur Impfung.

Für Bewohner von Risikogebieten sowie vor einem Aufenthalt in einem Urlaubsgebiet mit hohem Infektionsrisiko rät die Ständige Impfkommission (STIKO) deshalb zum Impfschutz. Regelmäßig werden die ersten beiden Impfungen im Abstand vier Wochen verabreicht.

Eine dritte erfolgt nach 5 bis 12 Monaten und schließt in beiden Fällen die sogenannte Grundimmunisierung ab. Für Kurzeinschlossene gibt es die Möglichkeit einer Schnellimmunisierung. Hierbei erhält der Impfling seine ersten zwei Dosen im Abstand von 14 Tagen. Dies verleiht ihm Schutz für eine Saison. 5 bis 12 Monate später kann eine weitere Impfdosis erfolgen, dies verleiht dann einen Langzeitschutz für mindestens drei Jahre. Regelmäßige Auffrisch-Impfungen je nach Alter des Geimpften alle drei bis fünf Jahre durch eine einzelne Impfdosis sorgen dafür, dass der Schutz dauerhaft bestehen bleibt.

Wer nach drei oder mehreren Jahren seine Auffrisch-Impfung verpasst hat, kann sein Immunsystem schnell wieder fit gegen FSME machen. Denn eine Studie hat gezeigt, dass mit einer Injektion der Impfschutz wieder hergestellt werden kann. So können wieder unbeschwert und sorglos die angenehmen Temperaturen in der freien Natur genossen werden.

Welche Urlaubsländer Risikogebiete sind und was man beim Reisen in solche Länder besonders beachten muss und ausführliche Informationen gibt es auf [www.zecken.de](http://www.zecken.de).

Schutz vor einem Zeckenbiss bieten das Tragen heller, langer Kleidung sowie der Einsatz von Repellents (Vergrämungsmittel). Grundsätzlich sollte jeder, der sich länger in der freien Natur aufhält, anschließend den Körper gründlich nach Zecken absuchen, die neben FSME auch Borreliose übertragen können. Auf der Suche nach einer geeigneten Einstichstelle krabbeln die winzigen Parasiten auf dem ganzen Körper herum. Zeckenbisse können an nahezu jeder Körperstelle vorkommen. Gehäuft treten sie in den Kniekehlen, im Genitalbereich und an Brust und Bauch auf. Bei Kindern ist zusätzlich der Kopf betroffen. Wird eine Zecke bemerkt, sollte diese so früh wie möglich entfernt werden. Hier gibt es verschiedene Hilfsmittel, beispielsweise Pinzetten oder sogenannte Zeckenkarten. Um die Zecke zu entfernen, sollte sie möglichst hautnah gegriffen und langsam herausgezogen werden. Des Weiteren sollte bei Auftreten von Symptomen wie ringförmige Hautrötung, Fieber- und Kopfschmerzen ein Arzt zur Rate gezogen werden.

Bei einer kreisförmigen Rötung um die Bissstelle sollte ein Arzt aufgesucht werden, da dies auf eine Infektion durch Borrelien hinweisen kann. Diese Bakterien werden erst einige Stunden nach dem Zeckenbiss übertragen, weshalb das sofortige Absuchen nach dem Aufenthalt im Freien und das Entfernen von Zecken hier

- im Gegensatz zur FSME - Infektionen verhindern kann. Ebenfalls anders als bei FSME kann eine Borreliose gut mit Antibiotika behandelt werden. Eine Impfung steht hingegen für Borreliose nicht zur Verfügung.

Am 9. Mai wird das Gesundheitsamt Vogtlandkreis beim Gesundheitstag in Reichenbach mit einem Informationsstand zum Thema FSME und Borreliose vertreten sein.




## Servicestelle

### zum alters- und pflegegerechten Wohnen

**Forststraße 35, 08523 Plauen**

**Öffnungszeiten ab 30.01.2018:**  
 Dienstag von **9:00 Uhr bis 12:00 Uhr** | **13:00 Uhr bis 16:00 Uhr**  
 Donnerstag von **9:00 Uhr bis 12:00 Uhr** | **13:00 Uhr bis 18:00 Uhr**  
 sowie nach Absprache

**Angebot:**

- ✓ Kostenfreie und neutrale Beratung zu Wohnungsanpassungsmaßnahmen und Unterstützung bei der Planung und Finanzierung
- ✓ Hilfe bei Antragstellung für Fördermittel bei Behörden und Pflegekassen
- ✓ Beratung im häuslichen Umfeld
- ✓ Übersicht über Angebote zum seniorengerechten und barrierefreien Wohnen im Vogtlandkreis
- ✓ Führungen durch die integrierte Musterwohnung für Bürger und Gruppen (Gruppen auf Anmeldung)
- ✓ Projekte für Schulklassen und andere interessierte Institutionen

**Zielgruppen:**

- ✓ Menschen mit Behinderung, Senioren, Pflegebedürftige und ihre Angehörigen
- ✓ Vereine, Verbände, Institutionen sowie freie Träger
- ✓ Architekten, Bauträger und Fachfirmen
- ✓ Hauseigentümer, Mieter und Vermieter
- ✓ Bildungsträger
- ✓ Pflegekräfte, Alltagsbegleiter/innen und Nachbarschaftshelfer/innen

Koordinatorin altersgerechte Musterwohnung/ Wohnberatung  
 Landratsamt Vogtlandkreis | Amt für Jugend und Soziales, Sachgebiet II  
**Postplatz 5, 08523 Plauen**  
 Tel.: 03741 300 - 1504 | Fax: 03741 300 - 4062  
 Mail: [boehm.silke@vogtlandkreis.de](mailto:boehm.silke@vogtlandkreis.de)  
[www.pflegenetz-vogtland.de](http://www.pflegenetz-vogtland.de)



## Samstagsakademie

### „Borreliose – Geheimnisvolle Krankheit“

**Referentin:** Frau Oberärztin Dr. med. Lackner  
 Fachärztin für Innere Medizin,  
 Medizinische Klinik I

**Datum:** **05.05.2018**  
 von 10:00 - 12:00 Uhr

**Ort:** Veranstaltungszentrum  
 des Klinikums



Kompetenz - Vertrauen - Geborgenheit

Wie immer im Frühjahr rücken auch jetzt wieder durch Zecken übertragbare Krankheiten in den Fokus allgemeinen Interesses. Die unbeliebten Zecken können leider eine Vielzahl an Krankheitserregern übertragen. Zu den häufigsten Krankheiten infolge eines Zeckenbisses gehören FSME und Borreliose. Bereits seit 4 Jahren ist auch das Vogtland als Risikogebiet für FSME eingestuft worden.

Wegen des regen Zuspruchs in den Jahren 2014 und 2015 soll nochmals die schwierig zu diagnostizierende und facettenreiche Erkrankung BORRELIOSE näher vorgestellt werden. Vergleiche mit der FSME sind angedacht.

Wie immer steht Ihnen die Referentin im Anschluss gerne für Fragen zur Verfügung.

Wir laden alle Bürger recht herzlich ein!

Klinikum Obergöltzsch Rodewisch • Stiftstraße 10 • 08229 Rodewisch  
 Telefon: 03744 361-0 • Internet: [www.klinikum-obergoeltzsch.de](http://www.klinikum-obergoeltzsch.de)

**STELLENAUSSCHREIBUNG**

Im Landratsamt Vogtlandkreis, Finanzverwaltung, Sachgebiet Vollstreckung, ist zum **nächstmöglichen Zeitpunkt**, in der Außenstelle Reichenbach, die Stelle eines/einer

**Sachbearbeiters/Sachbearbeiterin Vollstreckung Außendienst**

in Vollzeit zu besetzen.

Anforderungsprofile und Aufgabenschwerpunkte der zu besetzenden Stelle finden Sie ausführlich unter [www.vogtlandkreis.de/karriere](http://www.vogtlandkreis.de/karriere).

Die Rahmenbedingungen des Arbeitsverhältnisses richten sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD). Die Eingruppierung erfolgt in Entgeltgruppe 5 zum TVöD-VKA.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis 08.05.2018 (im Landratsamt vorliegend) an das Haupt- und Personalamt des Landratsamtes Vogtlandkreis, Postplatz 5, 08523 Plauen bzw. besteht die Möglichkeit der Onlinebewerbung unter [www.vogtlandkreis.de](http://www.vogtlandkreis.de).

Für die Rücksendung der Bewerbungsunterlagen ist ein ausreichend frankierter Rückumschlag beizulegen, ansonsten werden nicht berücksichtigte Unterlagen nach drei Monaten vernichtet.

**STELLENAUSSCHREIBUNG**

Im Landratsamt Vogtlandkreis, Straßenverkehrsamt, Sachgebiet Zentrale Bußgeldstelle, ist zum **nächstmöglichen Zeitpunkt**, in der Dienststelle Plauen, die Stelle eines/einer

**Sachbearbeiters/Sachbearbeiterin Bußgeld**

in Vollzeit zu besetzen.

Anforderungsprofile und Aufgabenschwerpunkte der zu besetzenden Stelle finden Sie ausführlich unter [www.vogtlandkreis.de/karriere](http://www.vogtlandkreis.de/karriere).

Die Rahmenbedingungen des Arbeitsverhältnisses richten sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD). Die Eingruppierung erfolgt in Entgeltgruppe 9a zum TVöD-VKA.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis 08.05.2018 (im Landratsamt vorliegend) an das Haupt- und Personalamt des Landratsamtes Vogtlandkreis, Postplatz 5, 08523 Plauen bzw. besteht die Möglichkeit der Onlinebewerbung unter [www.vogtlandkreis.de](http://www.vogtlandkreis.de).

Für die Rücksendung der Bewerbungsunterlagen ist ein ausreichend frankierter Rückumschlag beizulegen, ansonsten werden nicht berücksichtigte Unterlagen nach drei Monaten vernichtet.

**STELLENAUSSCHREIBUNG**

Im Landratsamt Vogtlandkreis, Amt für Umwelt, Sachgebiet Abfallrecht/Bodenschutz, ist zum **nächstmöglichen Zeitpunkt**, in der Dienststelle Plauen, eine Stelle als

**Sachbearbeiterin/Sachbearbeiter Fach Bodenschutz/Altlasten**

in Teilzeit mit 32 Wochenstunden zu besetzen.

Anforderungsprofile und Aufgabenschwerpunkte der zu besetzenden Stelle finden Sie ausführlich unter [www.vogtlandkreis.de/karriere](http://www.vogtlandkreis.de/karriere).

Die Rahmenbedingungen des Arbeitsverhältnisses richten sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD). Die Eingruppierung erfolgt nach Entgeltgruppe 9c zum TVöD-VKA.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis 08.05.2018 (im Landratsamt vorliegend) an das Haupt- und Personalamt des Landratsamtes Vogtlandkreis, Postplatz 5, 08523 Plauen bzw. besteht die Möglichkeit der Onlinebewerbung unter [www.vogtlandkreis.de](http://www.vogtlandkreis.de).

Für die Rücksendung der Bewerbungsunterlagen ist ein ausreichend frankierter Rückumschlag beizulegen, ansonsten werden nicht berücksichtigte Unterlagen nach drei Monaten vernichtet.

**STELLENAUSSCHREIBUNG**

Im Landratsamt Vogtlandkreis, Amt für Kataster und Geoinformation, Sachgebiet Datenverarbeitung, ist zum **nächstmöglichen Zeitpunkt**, in der Dienststelle Plauen, die Stelle eines/einer

**Sachbearbeiters/Sachbearbeiterin First-/Second-Level-Support**

in Vollzeit zu besetzen.

Anforderungsprofile und Aufgabenschwerpunkte der zu besetzenden Stelle finden Sie ausführlich unter [www.vogtlandkreis.de/karriere](http://www.vogtlandkreis.de/karriere).

Die Rahmenbedingungen des Arbeitsverhältnisses richten sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD). Die Eingruppierung erfolgt in Entgeltgruppe 7 zum TVöD-VKA.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis 08.05.2018 (im Landratsamt vorliegend) an das Haupt- und Personalamt des Landratsamtes Vogtlandkreis, Postplatz 5, 08523 Plauen bzw. besteht die Möglichkeit der Onlinebewerbung unter [www.vogtlandkreis.de](http://www.vogtlandkreis.de).

Für die Rücksendung der Bewerbungsunterlagen ist ein ausreichend frankierter Rückumschlag beizulegen, ansonsten werden nicht berücksichtigte Unterlagen nach drei Monaten vernichtet.

**STELLENAUSSCHREIBUNG**

Im Gesundheitsamt des Landratsamtes Vogtlandkreis ist zum **nächstmöglichen Zeitpunkt**, in der Dienststelle Plauen, unbefristet die Stelle einer/eines

**Leiterin/Leiters des Sozialpsychiatrischen Dienstes**

in Vollzeit (Teilzeit möglich) zu besetzen.

Wir suchen eine/einen Ärztin/Arzt mit abgeschlossener Weiterbildung zur Fachärztin/-arzt für Psychiatrie (und Psychotherapie).

Anforderungsprofile und Aufgabenschwerpunkte der zu besetzenden Stelle finden Sie ausführlich unter [www.vogtlandkreis.de/karriere](http://www.vogtlandkreis.de/karriere).

Die Rahmenbedingungen des Arbeitsverhältnisses richten sich nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD). Die Eingruppierung erfolgt entsprechend Tarifvertrag bei Fachärzten nach der Entgeltgruppe E 15. Unter bestimmten Vor-

aussetzungen kann eine Arbeitsmarktzulage/ Facharztzulage gewährt werden.

Entsprechend der persönlichen Voraussetzungen werden Zeiten einer vorherigen beruflichen Tätigkeit, auch außerhalb des öffentlichen Dienstes, gemäß TVöD berücksichtigt.

Für weitere fachliche Auskünfte steht Ihnen die Leiterin des Gesundheitsamtes, Frau Dipl.-Med. Zenker, unter der Telefon-Nr. 03741/ 300 3503 gern zur Verfügung.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an das Haupt- und Personalamt des Landratsamtes Vogtlandkreis, Postplatz 5, 08523 Plauen bzw. besteht die Möglichkeit der **Onlinebewerbung** unter [www.vogtlandkreis.de](http://www.vogtlandkreis.de).

Für die Rücksendung der Bewerbungsunterlagen ist ein ausreichend frankierter Rückumschlag beizulegen, ansonsten werden nicht berücksichtigte Unterlagen nach drei Monaten vernichtet.

**STELLENAUSSCHREIBUNG**

Im Landratsamt Vogtlandkreis, Amt für Umwelt, Sachgebiet Naturschutz, ist zum **nächstmöglichen Zeitpunkt**, in der Dienststelle Plauen, eine Stelle als

**Sachbearbeiterin/Sachbearbeiter Naturschutz**

in Vollzeit zu besetzen.

Anforderungsprofile und Aufgabenschwerpunkte der zu besetzenden Stelle finden Sie ausführlich unter [www.vogtlandkreis.de/karriere](http://www.vogtlandkreis.de/karriere).

Die Rahmenbedingungen des Arbeitsverhältnisses richten sich nach dem Tarifver-

trag für den öffentlichen Dienst (TVöD). Die Eingruppierung erfolgt nach Entgeltgruppe 9c zum TVöD-VKA.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis 08.05.2018 (im Landratsamt vorliegend) an das Haupt- und Personalamt des Landratsamtes Vogtlandkreis, Postplatz 5, 08523 Plauen bzw. besteht die Möglichkeit der Onlinebewerbung unter [www.vogtlandkreis.de](http://www.vogtlandkreis.de).

Für die Rücksendung der Bewerbungsunterlagen ist ein ausreichend frankierter Rückumschlag beizulegen, ansonsten werden nicht berücksichtigte Unterlagen nach drei Monaten vernichtet.

**STELLENAUSSCHREIBUNG**

Im Bauordnungsamt, Sachgebiet Untere Bauaufsichtsbehörde, des Landratsamtes Vogtlandkreis ist zum **nächstmöglichen Zeitpunkt**, in der Dienststelle Plauen, eine Stelle als

**Sachbearbeiterin/Sachbearbeiter Untere Bauaufsicht**

in Vollzeit zu besetzen.

Anforderungsprofile und Aufgabenschwerpunkte der zu besetzenden Stelle finden Sie ausführlich unter [www.vogtlandkreis.de/karriere](http://www.vogtlandkreis.de/karriere).

Die Rahmenbedingungen des Arbeitsverhältnisses richten sich nach dem Tarifver-

trag für den öffentlichen Dienst (TVöD). Die Eingruppierung erfolgt in Entgeltgruppe 9c zum TVöD-VKA.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte bis 08.05.2018 (im Landratsamt vorliegend) an das Haupt- und Personalamt des Landratsamtes Vogtlandkreis, Postplatz 5, 08523 Plauen bzw. besteht die Möglichkeit der **Onlinebewerbung** unter [www.vogtlandkreis.de](http://www.vogtlandkreis.de).

Für die Rücksendung der Bewerbungsunterlagen ist ein ausreichend frankierter Rückumschlag beizulegen, ansonsten werden nicht berücksichtigte Unterlagen nach drei Monaten vernichtet.

## NATUR- &amp; UMWELTZENTRUM VOGTLAND E.V.

**01. Mai, 05:00 Uhr: Vogelstimmenwanderung für Frühaufsteher**

Treffpunkt: Rittergut in Oberlauterbach, Herrenhaus. Beschreibung: Unter Leitung von unserem Ornithologen Michael Thoß lernen die Teilnehmer neben den Stimmen viel Wissenswertes über unsere heimische Vogelwelt. Kosten: Dies ist eine Veranstaltung der Aktion „Frühlingsspaziergänge 2018“ und somit kostenfrei.

**01. Mai, 10:00 – 18:00 Uhr: Gartenfaszination im Umweltzentrum**

Treffpunkt: Rittergut in Oberlauterbach, Gutshof. Beschreibung: Auch dieses Jahr werden Sie viele neue und alte Pflanzenspezialitäten für Garten und Terrasse sowie Nützliches für die Gartenarbeit finden, Ausstellungen von Garten- und Landschaftsbaufirmen vervollständigen das Angebot. Kräuterwanderungen um 10:30 und 14:00 Uhr, Kreatives zum Thema „Einfälle statt Abfälle“, Musik DJ Gerald. Kosten: Eintritt 2,-€, Kinder ab 10 Jahre 1,-€

**02. Mai, 18:00 Uhr: Neue Chancen bei Tinnitus!**

Treffpunkt: Rittergut in Oberlauterbach, Herrenhaus. Beschreibung: Wie Ihr Gehör mit einem geeigneten Gehörtraining wieder Ruhe finden kann. Referentin: Doreen Minnerop, Hörakustik-Meisterin. Kosten: Eintritt frei

**10. Mai, 10:00 – 18:00 Uhr: Familien - Gutshoffest zur Himmelfahrt**

Treffpunkt: Rittergut in Oberlauterbach, Gutshof. Beschreibung: Viele Aktivitäten rund um Natur u. Umwelt. Verkauf von Erzeugnissen aus der Region. Kräuterwanderungen um 10:30 und 14:00 Uhr. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt. Musik: DJ Bachmann. Kosten: Eintritt frei

**11. Mai, 17:00 Uhr: Naturjuwelen am und im Moor**

Treffpunkt: Moorlehrpfad, OT Friedrichsgrün, Naturschutzstation, 08262 Muldenhammer. Beschreibung: Erleben Sie eine Exkursion in den EU-Schutzgebieten „Am alten Floß-graben“ und „Muldenwiesen“ in Hammerbrücke. In dieser Region sind Naturschutz und Landnutzung im Einklang. Unsere Kräuterfrau zeigt Ihnen seltene „Kräutlein“ am Wegesrand. Referenten: Michael Thoß, Ornithologe, Michael Künzel, Ornithologe, Karin Hohl, Försterin und Anita Seifert, Kräuterfrau. Kosten: Anmeldung bis 09.05.2018, Teilnehmerbeitrag 6,- €

**18. Mai, 19:00 Uhr: Vogelstimmenwanderung zum Sonnenuntergang**

Treffpunkt: Rittergut in Oberlauterbach, Herrenhaus. Beschreibung: Wir lauschen dem Vogelkonzert im Unterlauterbacher Teichgebiet. Wanderung durch das Unterlauterbacher Teichgebiet mit unserem Ornithologen Karl Heinz Meyer. Kosten: Dies ist eine Veranstaltung der Aktion „Frühlingsspaziergänge 2018“ und somit kostenfrei.

**19. Mai, 05:00 Uhr: Vogelstimmenwanderung für Frühaufsteher**

Treffpunkt: Rittergut in Oberlauterbach, Herrenhaus. Beschreibung: Wir lauschen dem Vogelkonzert im Unterlauterbacher Teichgebiet. Wanderung durch das Unterlauterbacher Teichgebiet mit unserem Ornithologen Karl Heinz Meyer. Kosten: Dies ist eine Veranstaltung der Aktion „Frühlingsspaziergänge 2018“ und somit kostenfrei.

**Weitere Details zu allen Veranstaltungen finden Sie im Internet oder rufen Sie uns an! Natur- und Umweltzentrum Vogtland e.V.**

Treuener Str. 2 08239 Oberlauterbach., Tel.: 03745/ 75105-0 Fax: 03745/ 75105-35, Internet: www.nuz-vogtland.de, E-Mail: nuz@nuz-vogtland.de Wenn Sie rund um das NUZ immer auf dem neuesten Stand sein möchten: Abonnieren Sie unseren kostenlosen Newsletter!

## TELEFONSEELSORGE BENEFIZVERANSTALTUNG

Zum Tag der Telefonseelsorge, am Sonntag, den 17.06.2018 in Bad Elster findet die schon traditionelle Benefizveranstaltung zu Gunsten der Telefonseelsorge im Vogtland im König Albert Theater Bad Elster statt. Ab 15.00 Uhr wird im Theater das Märchen „Der Frieder und das Katerlieschen“ (Ein Märchen auch für Erwachsene) zu sehen sein. Bereits eine Stunde vor der Märchenvorstellung, also ab 14.00 Uhr wird an diesem Nachmittag der Theaterplatz bzw. das Theater zum Spielplatz: Hier können sich dann kleine Königsbad-Besucher bei verschiedenen Spielarten beweisen, Märchenlieder singen oder beim lustigen Märchenraten mitmachen. Karten sind im Vorverkauf in der Alpha-Buchhandlung Auerbach, conception Seidel in Plauen und in der Touristinformation Bad Elster, Königliches Kurhaus und unter Telefon 037437 53900 erhältlich. Der Erlös wird für die Aus- und Weiterbildung der ehrenamtlich Mitarbeitenden eingesetzt.

## HOSPIZVEREIN VOGTLAND E.V.

Seit 2001 ist der Hospizverein Vogtland e.V. mit seinen Angeboten für Schwerkranke Menschen und Ihren Angehörigen da. Um dies leisten zu können führen wir jedes Jahr Ausbildungskurse durch. Diese Kurse fördern die Auseinandersetzung mit dem eigenen Leben, vermitteln viel Wissen und Bereichern durch den Austausch in der Gruppe sehr. Unsere ehrenamtlichen Helfer unterstützen Schwerkranke Menschen, ihre Zugehörigen und verschenken etwas freie Zeit. Sie hören zu und spenden Trost und machen so Mut. **Wir suchen Nachwuchs** für unsere Hospizgruppen im Bereich Auerbach und Reichenbach, um Wohnort nah Schwerkranke Menschen und ihre Angehörigen zu unterstützen. Dafür suchen wir Sie. Wenn Sie Interesse haben, so nehmen Sie mit uns Kontakt auf, wir informieren Sie gerne. Wir freuen uns auf Sie. Zurzeit läuft ein Hospizhelferkurs mit 8 Teilnehmern, welcher im Juni endet.

**Der nächste „Kurs Schwerkranke und Angehörige begleiten“ -Hospizhelferkurs“ Start September 2018/ und Januar 2019.** Anmeldung und Kontakt unter: Hospizverein Vogtland e.V., Büro Auerbach, Bebelstraße 13, Büro Reichenbach, Nordhorner Platz 1, Telefon: 0174 71 25 976, www.hospizverein-vogtland.de, E-Mail: hospizverein-vogtland@online.de

**Trauerelbsthilfegruppe für Angehörige um Suizid – 07.05.2018 17.00-19.00 Uhr,**

1-mal monatlich, Einzelgespräche immer möglich: Reichenbach, Begegnungsstätte, Nordhorner Platz 1, **Trauercafé** – Achtung 14.05.2018, 15.00-17.00 Uhr,

1-mal monatlich, Einzelgespräche immer möglich: Auerbach, Büro Hospizverein, Bebelstraße 13

**Beratung zu Vorsorgedokumenten** – mittwochs von 09:00 – 12:00 Uhr, nach telefonischer Vereinbarung, Falkenstein, Hospiz „Villa Falgard“, Beratung zur Vorsorgevollmacht und Begleitung von Angehörigen

**Trauercafé** – 07.05.2018 Jeden 1. Montag im Monat, 15.00-17.00 Uhr, Einzelgespräche immer möglich: Reichenbach, Begegnungsstätte Nordhorner Platz 1

**Beratung zu Vorsorgedokumenten** – Donnerstag 10.05. von 14.30-16.30 nach telefonischer Vereinbarung: Elsterberg Stadtverwaltung, Marktplatz 1

## HOSPIZ- &amp; BERATUNGSDIENST DER VOLKSSOLIDARITÄT

**Unsere Termine im Mai 2018**

Montag, 07. Mai 09.00 – 11.00 Uhr kostenlose Informations- u. Beratungsmöglichkeit auch zu Patientenverfügung und Vorsorgevollmacht Rathaus Treuen, Zimmer 21

**Trauercafé's:**

Montag, 07. Mai 15.00 – 17.00 Uhr in Auerbach, Goethestraße 7, Café Neben an

Montag, 07. Mai 16.00 – 18.00 Uhr in Adorf, Schillerstraße 23, Begegnungsstätte AWO

Dienstag, 08. Mai 15.00 – 17.00 Uhr in Klingenthal, Markneukirchner Straße 2, Begegnungsstätte

Montag, 14. Mai 15.00 – 17.00 Uhr in Oelsnitz, Mehrgenerationenhaus – Café Sonne, R-Breitscheid-Str. 1

Donnerstag, 17. Mai 15.30 – 17.30 Uhr in Treuen, DRK-Tagespflege, Postplatz 1

**Palliative Care Kurs für Krankenschwestern und Pfleger (160 Stunden) in Schöneck**

Im September 2018 startet erneut ein Kurs im Klinikum Schöneck. Anmeldungen ab sofort möglich unter 0152-25707686. Natürlich können unter der Telefonnummer auch Fragen zum Kurs beantwortet werden. Sie erreichen uns für alle Fragen bezüglich auch Möglichkeit der häuslichen Versorgung in schwerer Krankheit in unseren Büros in Auerbach und Klingenthal zu den Sprechzeiten oder 24 Stunden täglich unter Tel.: 0152-25707686.

Am 12. Mai 2018 findet um 19 Uhr in der Nicolaikirche in Auerbach ein **Benefizkonzert mit Nico Müller** zugunsten der Hospizarbeit für unseren Dienst statt. Karten sind im Vorverkauf zum Preis für 22,00 € noch erhältlich in Klingenthal, Markneukirchner Str. 4b – Büro VS, in der Nicolaikirche in Auerbach und im Büro unseres Hospizdienstes in Auerbach, Altmarkt 6 oder telefonisch unter 0152-25707686. Auch ein schönes Geschenk.

**Informativ:** Im Juni wird es für unsere begleiteten Patienten wieder eine Ausfahrt geben. Alle Interessierten können sich schon jetzt anmelden: Abholung wird zugesichert. Auch für alle Trauernden werden wir eine gemeinsame Ausfahrt organisieren. Anmeldungen sind hier auch ab sofort möglich. Für Fragen steht Ihnen gern Petra Zehe unter 0152-25707686 zur Verfügung.

## REDUZIERTER SPRECHZEITEN

**Reduzierte Sprechzeiten der Beauftragten für Menschen mit Behinderung und Seniorenbeauftragten**

Dagmar Nauruhn im Monat Mai: 02.05. – 08.05. und 28.05.-31.05. zu den Öffnungszeiten

Landratsamt Vogtlandkreis, Postplatz 5, 08523 Plauen, Telefon 03741 3003399, E-Mail: nauruhn.dagmar@vogtlandkreis.de

## REGIONALE SERVICESTELLE – BETRIEBLICHE GESUNDHEIT VOGTLANDKREIS

neutral  
unabhängig  
unentgeltlich

Information, Begleitung,  
Beratung und Vernetzung  
für kleine und mittel-  
ständische Unternehmen

**Geschäftsstelle:**

im Gebäude der IHK Chemnitz, RK Plauen  
Friedensstraße 32, 08523 Plauen

Regionale Servicestelle  
Betriebliche Gesundheit  
Vogtlandkreis

**Ansprechpartnerin:**

Jana Gleißner

Telefon: 03741 2795750, Fax: 03741 2796952

E-Mail: jana.gleissner@rsbg-vogtland.de

**www.rsbg-vogtland.de**

**Vorankündigung**

**14.06.2018** Fachtag „Stress, Arbeitsgestaltung und Gesundheit“

mit Prof. Dr. med. Hans Martin Hasselhorn, Bergische Universität Wuppertal

– nähere Informationen dazu erhalten Sie über die Servicestelle –

VERANSTALTUNGEN IM VOGTLANDKREIS VOM 01.05.2018 BIS 31.05.2018 (AUSZUG)

Termin	Ort	Veranstaltung
<b>Party / Tanz</b>		
01.05. / 09.00	Pöhl, Festplatz „Alt - Jocketa“	Frühschoppen Feuerwehverein Jocketa
01.05. / 10.00	Steinberg, Wernesgrüner Brauerei-Gutshof	TRADITIONELLER FRÜHSCHOPPEN
10.05. / 09.00	Pöhl, Gaststätte Talsperrenblick	„Große Himmelfahrts-Party“
10.05. / 10.00	Bad Brambach, Bärenborfer Schupfen	Tanz im Schupfen mit dem Bärenborfer Ensemble
10.05. / 10.00	Muldenhammer, Spielplatz Schneckenstein	Himmelfahrt in Schneckenstein
10.05. / 10.00	Steinberg, Wernesgrüner Brauerei-Gutshof	Himmelfahrt im Gutshof, Männertag mit De´ Erbschleicher
10.05. / 10.00	Pöhl, Panorama Restaurant Talsperre	Himmelfahrt mit der Liveband „Steve Mc Flame“, Country, Rock
10.05. / 14.00	Zwota, Minigolfanlage	Original Schwarzbachmusikanten, Unterhaltungsprogramm
12.05. / 20.00	Zwota, Minigolfanlage	Hämoriders, Rockparty, 10. Zwothicher Badewannenrennen
20.05. / 11.00	Pöhl, Gaststätte Talsperrenblick	„Pfingsttreffen“
21.05. / 11.00	Pöhl, Gaststätte Talsperrenblick	„Pfingsttreffen“
26.05. / 20.00	Plauen, Malzhaus	Clubnight, Das beste der 60er, 70er und 80er Jahre

Termin	Ort	Veranstaltung
<b>Konzert</b>		
27.04. / 19.30	Adorf, St. Michaeliskirche	Konzert mit „Sacralissimo“ Bulgarien
01.05. / 19.00	Bad Elster, König Albert Theater	Mahler 4, 9. Symphoniekonzert 2017/18
01.05. / 19.30	Klingenthal, Rathaus	Internationaler Akkordeonwettbewerb Inaki Alberdi
03.05. / 19.00	Markneukirchen, Musikhalle	Eröffnung des 53. Internationalen Instrumentalwettbewerbes, Flöte, Fagott
03.05. / 19.00	Klingenthal, Rathaus	Internationaler Akkordeonwettbewerb Konzert Arkadii Shkvorov
04.05. / 19.30	Plauen, Vogtlandtheater	7. Sinfoniekonzert – Krebs, Haydn, Mozart
04.05. / 20.00	Klingenthal, Gasthof zum Walfisch	55. Internationaler Akkordeonwettbewerb Blues, Boogie, Cajun & Zydeco Band
04.05. / 20.00	Markneukirchen, Musikhalle	Sinfoniekonzert zur Eröffnung, des 53. Internationalen Instrumentalwettbewerbes
04.05. / 20.30	Plauen, Festhalle	The Johnny Cash Show
05.05. / 15.00	Rosenbach, Schloss Leubnitz	Klavierkonzert mit Ben Lepetit aus Chemnitz, 11-jähriges Wunderkind
05.05. / 17.00	Klingenthal, Aula am Amtsberg	Internationaler Akkordeonwettbewerb, Preisträgerkonzert
05.05. / 19.30	Bad Elster, König Albert Theater	Julia Neigel & Dieter »Maschine« Birr, Akustikkonzert
06.05. / 17.00	Pausa, Rathaus	Frühlingskonzert „Ein Streifzug durch die Jahreszeiten“
06.05. / 19.00	Bad Elster, König Albert Theater	Greentown Jazzband, Jazz & Dixieland
09.05. / 19.30	Bad Elster, König Albert Theater	Broadway's Best, Die große Musicalrevue
09.05. / 20.00	Plauen, Malzhaus	Felix Meyer & Erik Manouz, Landstraßenmusik 2018
10.05. / 15.00	Bad Elster, Musikpavillon am Badeplatz,	Egerländer Blasmusik
10.05. / 19.00	Neumark, Gut Neumark	Blaskapelle Junges Egerland
12.05. / 19.00	Neumark, Gut Neumark	Chansonabend mit Liedern von Reinhard Mey
11.05. / 19.00	Neumark, Ev.-Luth. Kirche	Chorkonzert
11.05. / 19.30	Bad Elster, König Albert Theater	Reiner Schöne: Songs & Stories
11.05. / 20.00	Bad Elster, Naturbad Sohl	Rock am Teich mit Kings of Nothing
12.05. / 17.00	Plauen, Pauluskirche	Konzert mit dem Landesjugendchor Sachsen
12.05. / 18.00	Oelsnitz, St. Jakobikirche	Chorkonzert mit dem Vogtlandchor „Vocapella“
12.05. / 19.00	Markneukirchen, Musikhalle	Preisträgerkonzert des 53. Internationalen Instrumentalwettbewerbes Flöte und Fagott
13.05. / 11.00	Plauen, Vogtlandtheater	2. Familienkonzert – Rund um die Uhr, Grieg, Mozart, P4
13.05. / 15.00	Oelsnitz, Schloß Voigtsberg	Muttertagskonzert, kostenfrei, A-capella
13.05. / 16.00	Plauen, Festhalle	Die große Schlager Hitparade
17.05. / 19.30	Plauen, Konventsgebäude am Komturhof	Country – Roots – Tour
18.05. / 19.30	Bad Elster, König Albert Theater	Graceland: Simon & Garfunkel meets Classic
19.05. / 19.00	Pöhl, Talsperre Pöhl – Schiffsanlegestelle	Swing & Jazz mit „Dixieland-Six“
19.05. / 20.00	Markneukirchen, Framus & Warwick Music Hall	Graham Bonnet Band
19.05. / 20.00	Netzschkau, Göltzschtalbrücke	ROCK Classics
20.05. / 10.00	Bad Elster, Königliches Kurhaus	EQUIPAGE BAD ELSTER, Historische Kutschenpräsentation
20.05. / 11.30	Zwota, Minigolfanlage	Frieder Mosch und Oberland Bub'n

20.05. / 19.30	Bad Elster, König Albert Theater	World Percussion Ensemble, Rhythmische Weltmusik
20.05. / 20.00	Zeulenroda, Seestern Panorama-Bühne	2. Classics am See, Sounds of Hollywood, Vogtland Philharmonie
21.05. / 14.30	Reichenbach, Stadtpark	Pfingstkonzert, Vogtland Philharmonie Greiz/Reichenbach
21.05. / 17.00	Treuen, Schloss unteren Teils	Frühlingskonzert, Klassik im Barocksaal des Schlosses
23.05. / 19.30	Bad Elster, König Albert Theater	Roglit Ishay: Klavierrecital zum 104. Geburtstag des König Albert Theaters
24.05. / 12:00	Plauen, St.Johannis-Kirche	Orgelsommer, Musik für Trompete und Orgel
25.05. / 19.30	Plauen, Vogtlandtheater	6. Liederabend – Maria Mitich, Hat dich die Liebe berührt
26.05. / 17:00	Straßberg, Kirche	Konzert mit Orange Voices
26.05. / 20.00	Bad Brambach, Festhalle	Ein Sommernachtstraum
26.05. / 20.30	Mühltruff, Schloss Mühltruff	Herrmann's Crossroads, Oldies but Goldies
27.05. / 10.00	Bad Elster, KunstWandelhalle	Genius Bach, Matinee
27.05. / 16:00	Plauen, St.-Johannis-Kirche	Kammerkonzert des Vogtlandkonservatoriums
27.05. / 17.00	Pausa, Ev.-Luth. St. Michaeliskirche	Konzert „Der kleine Kalender und andere Zeitlieder“
30.05. / 19.30	Bad Elster, König Albert Theater	Im weißen Rössl, Operette
31.05. / 12:00	Plauen, St.-Johannis-Kirche	Orgelsommer mit Ralf Schädlich

Termin	Ort	Veranstaltung
<b>Bühne</b>		
01.05. / 13.00	Netzschkau, Schloss	Jehmlich – eine Orgelbauerfamilie, KrimiLiteraturTage Vogtland
01.05. / 14.00	Zwota, Minigolfanlage	7. Zwothicher Hammerspektakel, Theaterdorf Zwota, Stadtorchester Klingenthal
01.05. / 18.00	Plauen, Vogtlandtheater	Die schöne Galathée, Operette
04.05. / 19.30	Bad Elster, König Albert Theater	Gregor Gysi, Max Moor & Anna Thalbach, Marx und Engels intim
05.05. / 19.30	Plauen, Vogtlandtheater	Identität 2, Moderierte Tanzminiaturen
06.05. / 18.00	Plauen, Vogtlandtheater	Im weißen Rössl, Operette
06.05. / 19.00	Plauen, Festhalle	Markus Krebs
06.05. / 20.00	Plauen, Vogtlandtheater	Vogtland Latenight Show
08.05. / 09.30	Plauen, Vogtlandtheater	Der kleine Rabe Socke: Alles erlaubt?, Puppentheater
09.05. / 09.30	Plauen, Vogtlandtheater	erlaubt?, Puppentheater
08.05. / 19.30	Bad Elster, Königliches Kurhaus	Karibik, Reisereportage von Jörg Hertel
09.05. / 19.30	Bad Elster, König Albert Theater	Broadway's Best, Die große Musicalrevue
10.05. / 18.00	Plauen, Vogtlandtheater	Wir sind die Neuen, Komödie
11.05./19.30	Plauen, Vogtlandtheater	German History, Ein Deutschland-Abend
12.05./19.30	Plauen, Vogtlandtheater	German History, Ein Deutschland-Abend
11.05. / 20.00	Oelsnitz, Schloß Voigtsberg	70 Jahre CAT Stevens
12.05. / 19.00	Pöhl, Talsperre Pöhl – Schiffsanlegestelle	Kottengrüner Trämpele
12.05. / 19.00	Oelsnitz, Schloß Voigtsberg	Unsere liebsten Monster, KrimiLiteraturTage Vogtland
12.05. / 19.30	Bad Elster, König Albert Theater	Andrea Sawatzki, Lesung & Gespräch
12.05. / 19.30	Plauen, Vogtlandtheater	Eugen Onegin, Oper
13.05. / 16.00	Plauen, Vogtlandtheater	H.-J. Heist: Noch'n Gedicht, Ein Heinz-Erhardt-Abend
13.05. / 19.00	Bad Elster, König Albert Theater	Der Vetter aus Dingsda, Operette
16.05. / 09.30	Bad Elster, König Albert Theater	Die kleine Raupe im Gefühlssalat, Puppentheater
16.05. / 18.00	Plauen, Vogtlandtheater	Mädchen wie die (Girls Like That), Schauspiel
16.05. / 19.00	Reichenbach, Jürgen-Fuchs-Bibliothek	Totes Gleis, KrimiLiteraturTage Vogtland
16.05. / 19.30	Plauen, Vogtlandtheater	Eugen Onegin, Oper
17.05. / 20.00	Plauen, Malzhaus	Severin Groebner, Der Abendgang des Unterlandes
18.05. / 19.00	Rodewisch, Schulsternwarte Planetarium	Die Tiefe der Zeit, KrimiLiteraturTage Vogtland
18.05. / 19.30	Plauen, Vogtlandtheater	Der Barbier von Bagdad, Komische Oper
19.05. / 15.00	Lengenfeld, Naturhof Vogtland	Lesung: Naturhof-Geschichten
19.05. / 19.30	Plauen, Vogtlandtheater	Charleys Tante, Farce von Brandon Thomas
19.05. / 19.30	Bad Elster, König Albert Theater	Gerd Dudenhöffer: Deja Vu, Best of 30 Jahre Heinz Becker!
20.05. / 15.00	Plauen, Vogtlandtheater	Drei Schwestern, Schauspiel
20.05. / 17.00	Mylau, Mylau Gärtnerhaus	Das Leben ist nicht fair, KrimiLiteraturTage Vogtland
21.05. / 18.00	Plauen, Vogtlandtheater	Wir sind die Neuen, Komödie
21.05. / 19.00	Bad Elster, König Albert Theater	Zwei Witwen, Komische Oper
22.05 / 19.30	Bad Elster, Königliches Kurhaus	Sizilien - Sonneninsel mit feurigem Puls!, Dia-Show von Jan Hübler

## VERANSTALTUNGEN IM VOGTLANDKREIS VOM 01.03.2018 BIS 31.03.2018 (AUSZUG)

23.05. / 19.00	Reichenbach, Wurstfabrik W. Schaller	Spreewaldgurke trifft Vogtlandwurst, KrimiLiteraturTage Vogtland	15.05.-27.07.	Oelsnitz, Zoephelsches Haus	Ausstellung „Lichtfedern“, Malerei, Zeichnungen
24.05. / 18.00	Plauen, Vogtlandtheater	Wir sind die Neuen, Komödie	16.05. / 14.00-19.00	Plauen, Konventsgebäude am Komturhof	Ausstellung „Bon Voyage“ Grafiken französischer Künstler
25.05. / 19.00	Theuma, Küchen & Raumgestaltung Geipel	Wien – mörderisch & kulinarisch, KrimiLiteraturTage Vogtland	19.+20.05. / 09.00	Markneukirchen, Gläserner Bauernhof	Pfingsten auf dem Bauernhof
25.05. / 19.30	Plauen, Vogtlandtheater	Drei Schwestern, Schauspiel	19.05. / 11.00-18.00	Plauen, Konventsgebäude am Komturhof	Ausstellung „Bon Voyage“ Grafiken französischer Künstler
25.05. / 19.30	Bad Elster, König Albert Theater	Frederic Hormuth: Halt die Klappe -, Kabarett	20.05. / 10.00	Muldenhammer, Mineralienzentrum Schneckenstein	Mineralientag am Schneckenstein
26.05. / 19.30	Plauen, Vogtlandtheater	Dancing Chorus Line, Tanzstück	20.05. / 11.00-19.00	Plauen, Konventsgebäude am Komturhof	Ausstellung „Bon Voyage“ Grafiken französischer Künstler
26.05. / 19.30	Bad Elster, König Albert Theater	Ottfried Fischer & die Heimatlosen, Kabarettabend	21.05. / 09.00	Markneukirchen, Gläserner Bauernhof	Pfingsten auf dem Bauernhof, Spielen, Wissen, Spass, Genießen
27.05. / 15.00	Plauen, Vogtlandtheater	Der kleine Rabe Socke: Alles erlaubt? Puppentheater	26.+27.05. / 10.00	Schöneck/Vogtl., Bürgerhaus	10. Vogtländisches Klöppeltreffen
27.05. / 15.00	Bad Elster, König Albert Theater	Peter Pan - Das Nimmerlandmusical			
27.05. / 18.00	Plauen, Vogtlandtheater	Eugen Onegin, Oper			
28.05. / 09.30	Plauen, Vogtlandtheater	Der kleine Rabe Socke: Alles erlaubt? Puppentheater			
29.05. / 19.30	Plauen, Vogtlandtheater	Die Räuber, Schauspiel von Friedrich Schiller – ab 14 Jahren			
30.05. / 18.00	Plauen, Vogtlandtheater	Wir sind die Neuen, Komödie			
30.05. / 19.00	Lengenfeld, Hotel Lengenfelder Hof	Reich durch Gaunerei, KrimiLiteraturTage Vogtland			
30.05. / 19.30	Bad Elster, König Albert Theater	Im weißen Rössl, Operette von Ralph Benatzky			
31.05. / 18.00	Auerbach, Amtsgericht Auerbach	Morde von Hamburg bis in die Elbmarsch, KrimiLiteraturTage Vogtland			
31.05. / 19.30	Plauen, Vogtlandtheater	Big Deal?, Jugendstück			
<b>Sport/Aktiv</b>					
05.05. / 08.00	Klingenthal, Bahnhof	40. Wanderung Rund um die Göltzschtalbrücke			
05.05. / 10.00	Auerbach, Wasserturm Rebesgrün	4. Rebesgrüner Rundwanderung, Rund um den Wasserturm			
06.05. / 00.00	Pöhl, Talsperre Wassersportzentrum	SALOMON Trails 4 Germany Talsperre Pöhl			
12.+13.05.	Pöhl, Talsperre Campingplatz Gunzenberg	IXYLON „Foadie“ Pokal, Regatta			
13.05. / 10.00	Reichenbach, Gelände am Alauwerk	Familien - Radlertag im Göltzschtal			
17.05. / 17.00	Plauen, Altmarkt	124. Relax-Rad-Tour ca. 20 - 25 km			
19.+20.05.	Pöhl, Schloßhalbinsel	Pfingstregatta des SSGM			
26.05. / 09.00-19.00	Treuen, Jahnturnhalle	Ostdeutsche Meisterschaften im Kickboxen, Qualifikationsturnier			
26.05. / 09.30	Treuen, Fr.-Ludwig-Jahn Stadion	Nationales Vogtlandmeeting			
26.05. / 10.00	Pöhl, Talsperre Campingplatz Gunzenberg	Sächsische Landesmeisterschaft „Flying Dutchman“, Regatta des SSVEP			
26.05. / 10.00-19.00	Oberlauterbach, Natur und Umweltzentrum	VOGTLAND BIKE FESTIVAL, Saison Opening 2018			
27.05. / 07.00	Markneukirchen, Vogtl. Freilichtmuseum Eubabrunn	39. Erlbacher Bergwanderung, Blasmusik, Wanderung zum Hohen Stein			
27.05. / 10.00	Pöhl, Talsperre Campingplatz Gunzenberg	Sächsische Landesmeisterschaft „Flying Dutchman“, Regatta des SSVEP			
27.05. / 10.00-18.00	Oberlauterbach, Natur und Umweltzentrum	VOGTLAND BIKE FESTIVAL, Saison Opening 2018			
<b>Wissen / Bildung</b>					
02.05. / 10.00	Reichenbach, Marktplatz	18. Reichenbacher Gesundheitstag			
05.05. / 10.00	Plauen, Malzhaus	45. Kultureller Frühschoppen			
06.05. / 14.00-17.00	Lengenfeld, Stadtmuseum	Geschichte spürbar erleben			
13.05. / 11.00-17.00	Oelsnitz, Schloß Voigtsberg	41. Internationaler Museumstag			
18.05. / 19.00	Lengenfeld, Hotel Lengenfelder Hof	148. Kulturbundgespräch: Markus Burkhardt „Neuguinea“			
20.05. / 14.00-17.00	Oberheinsdorf, Rollbockschuppen	Öffnungstag Rollbockschuppen			
21.05. / 09.00-17.00	Lengenfeld, Handlungsmühle	25. Deutscher Mühlentag – Klopfermühle Lengenfeld			
26.05. / 09.30-13.00	Markneukirchen, Vogtl. Freilichtmuseum Eubabrunn	Brot backen im Museumsbackofen			
26.05. / 17.00-19.00	Pöhl, Talsperre, Schiffsanlegestelle	Reise ins versunkene Dorf Pöhl mit dem Ortschronisten Steffen Fischer			
30.05. / 18.30	Plauen, Malzhaus	Perlen des Tourismus im österr. Salammergut, Wolfgang Rudloff			
<b>Ausstellung / Messe</b>					
09.04.-06.05.	Plauen, Malzhaus	Fliegender Wechsel 2018, Werkschau des Kunstvereins			
02.+05.05.	Plauen, Konventsgebäude am Komturhof	Ausstellung „Bon Voyage“ Grafiken französischer Künstler			
06.05.-31.10.	Markneukirchen, Gerber-Haus	Die Familie der Querflöte – von Piccolo bis Subkontrabass			
12.+13.05. / 11.00-18.00	Plauen, Konventsgebäude am Komturhof	Ausstellung „Bon Voyage“ Grafiken französischer Künstler			
<b>Fest / Markt</b>					
01.05. / 10.00-18.00	Oberlauterbach, Natur u. Umweltzentrum	Gartenfaszination im Umweltzentrum			
01.05. / 10.00-18.00	Reichenbach, Park der Generationen	Saisoneröffnung, Park der Generationen			
04.- 06.05.	Plauen, Innenstadt	23. Plauener Frühling			
05.05. / 08.00	Plauen, Altmarkt	Trödelmarkt			
05.05. / 09.00-14.00	Heinsdorfergrund, Gemeindeverwaltung	Heinsdorfer Garten- und Pflanzenbörse			
05.05. / 09.00-11.00	Lengenfeld, Direktvermarktung, Waldkirchen GmbH	Lämmermarkt			
06.05. / 11.00-18.00	Schöneck, Hauptstraße	Frühlingsmarkt Schöneck, Familienfest			
06.05. / 13.00-18.00	Reichenbach, Postplatz	Fit in den Frühling + verkaufsoffener Sonntag			
06.05. / 14.30-16.30	Markneukirchen, Reiterhof Sandner, „Zum Kegelberg“	Kinderfest des Vereins Pferdedorf Erlbach			
07.05.-13.05.	Reuth, Sportplatz	Festwoche zu „600 Jahre Reuth“			
10.05. / 09.00	Bad Elster, Naturbad Sohl	Himmelfahrt, Gottesdienst, Musik mit Starovarka			
10.05. / 09.00	Markneukirchen, Gläserner Bauernhof	Himmelfahrt auf dem Bauernhof			
10.05. / 10.00-18.00	Oberlauterbach, Natur u. Umweltzentrum	Familien - Gutshoffest zur Himmelfahrt			
10.05. / 10.00	Klingenthal, Zum Sportlerwirt	Familientag zur Himmelfahrt, Live Musik			
10.05 - 12.05.	Grünbach, Flößeranlage Muldenberg	Flößerfest in Muldenberg, mit Schauvorführungen am Floßgraben			
10.05. / 10.00	Bergen, Bürgerhaus	Himmelfahrt, Feiern mit der ganzen Familie			
10.05. / 11.00-18.00	Neumark, Gut Neumark	Landpartie - köstlicher Frühling, Himmelfahrt			
12.05. / 09.00-13.00	Pausa, Agrargenossenschaft Unterreichenau	Markttag, Handelsplatz für Jedermann			
12.05. / 10.00-17.00	Oelsnitz, Marktplatz	10. Oelsnitzer Automarkt, 12. Mai 2018			
12.05. / 12.30-20.00	Berga/Elster, Gärtnerei Dietzsch	Frühlingsfest Gärtnerei Dietzsch			
12.05. / 14.00-17.00	Markneukirchen, Gläserner Bauernhof	„Erlebnis Bauernhof“ für Familien			
12.05. / 14.00-18.00	Zwota, Minigolfanlage	Kinderfest und Familienachmittag			
13.05. / 09.30-10.30	Plauen, Mehrgenerationenhaus	Gottesdienst IM BISTRO?! ...weil auch die Seele Nahrung braucht			
13.05. / 12.30-20.00	Berga/Elster, Gärtnerei Dietzsch	Frühlingsfest Gärtnerei Dietzsch			
13.05. / 14.00-17.00	Markneukirchen, Gläserner Bauernhof	„Erlebnis Bauernhof“ für Familien			
19.+20.05. / 11.00	Oelsnitz, Schloß Voigtsberg	13. Historisches Schlossfest, Sonderführungen			
25.-27.05. / 14.00	Reichenbach, Park der Generationen	Frühlingsfest & Rummel			
25.+26.05. / 17.00	Ruppertsgrün, Sportplatz	Sportfest der TSG Ruppertsgrün			
26.05. / 09.00-14.00	Plauen, Altmarkt	2. Samstagsmarkt			
26.05. / 10.00-18.00	Klingenthal, Sparkasse VogtlandArena	„Cache and Run“Vogtlandlauf, Spiele für groß und klein			
26.05. / 11.00-02.00	Markneukirchen, Ringerhalle	Knoblauchfest beim AV Germania Markneukirchen			
26.05. / 14.00	Treuen, Marktplatz	15. Treuener Hutzentag			
26.05. / 15.00	Ellefeld, Oberes Schloss	Ellefelder Schlossfest 2018			
27.05. / 10.30	Steinberg, Wernesgrüner Brauerei-Gutshof	WERNESGRÜNER BIERFRÜHLING			

Weitere Veranstaltungen finden sie auf unserer Internetseite [www.vogtlandkreis.de](http://www.vogtlandkreis.de) unter „Termine aus dem Freizeitkalender“ oder direkt im „Freizeitkalender“ unter [www.freizeitkalender.eu](http://www.freizeitkalender.eu)



**Zuhause ist einfach.**

sparkasse-vogtland.de/immobilien

**Wir suchen Einfamilienhäuser, Eigentumswohnungen und Baugrundstücke im Vogtland.**

**Sparkasse Vogtland**  
Sparkassen-Immobilien  
Gottschaldstr. 1, 08523 Plauen

André Glöckner ☎ 03741 123-6530  
Dirk Gruber ☎ 03741 123-6531  
Axel Rach ☎ 03741 123-6532  
Sven Buffo ☎ 03741 123-6533



**WALDBESITZERVEREINIGUNG**  
Plauen-Vogtland w.V  
Unternehmensunabhängiger Verein privater und kommunaler Waldbesitzer im Vogtland

- kostenlose Mitgliedschaft
- Mitglied im Sächs. Waldbesitzerverband e.V.
- PEFC- u. Umweltaffiliations-Zertifizierung
- Bewährte spezielle Dienstleistungen für Kommunen

**Holzvermarktung/ Materialbeschaffung/ Organisation Unternehmereinsatz usw.**  
WBV PL-V w.V., Geschäftsstelle,  
Zollstr. 44, 08248 Klingenthal  
Tel. 037467-28260, Fax -28262  
Handy: 0173/5774658  
www.wbv-plauen-vogtland.de



Beratung • Verkauf • Verleih  
Werkstatt- u. Lieferservice

**ab 999,- €**



Abb. nur Anhaltspunkt

**Größte Auswahl Rasentraktoren**  
verschiedener Marken in der Region!  
25 verschiedene Aufsitzmäher am Lager.

**Heiner Jacob** GmbH  
Forst- und Gartentechnik  
08606 Tirpersdorf  
Hauptstraße 38  
Telefon: 037463 88682

**GOLD & SILBER Ankauf**

Der **FACHMANN** für Gold- und Silberschmuck, Barren, Münzen, Zahngold, Uhren, Tafelsilber, Besteck

**Antikhandel Gehlert**  
Straßberger Straße 7  
Plauen · 03741-227770  
- gegenüber dem Ärztehaus -

**Brennholzverkauf**

Verschiedene Holzarten  
Selbstabholung oder Lieferung frei Haus

**NEU**  
Scheitholz - Birke  
ca. 35 cm

Ansprechpartner: Herr Brand  
Tel.: 037463 7752-14  
Fax: 037463 7752-29  
E-Mail: brennholz@forestris.de

**X146R – Ein neues Kapitel in Sachen Rasenpflege**

**X146R 3.650,- €**



Der nagelneue X146R für die perfekte Pflege Ihrer kleineren bzw. schwer zugänglichen Rasenflächen. Sein Hydrostat-Getriebe macht ihn besonders flink und leicht zu bedienen.

**ABFALL-ENTSORGUNG PLAUEN**  
SCHNELL • SAUBER • PREISWERT

*Know-how und Erfahrung seit über 25 Jahren!*

**Unsere Dienstleistungen für Sie**

- Straßenreinigung/Winterdienst
- Saugleistungen
- Containerdienst (1,5 m³ bis 34 m³)
- Entsorgung von Abfällen von Privat Gewerbe und Industrie
- Entsorgung von Sperrmüll, Schrott, Bauschutt/Baustellenabfälle, Grünschnitt
- Entsorgung/Lagerung von Sonderabfällen
- Entrümpelungen

Klopstockstraße 17  
08525 Plauen

Telefon (0 37 41) 54 92-0  
Telefax (0 37 41) 54 92-40  
info@aep-plauen.de  
www.aep-plauen.de

**Zertifizierter Entsorgungsfachbetrieb nach § 56 KrWG**




**JOHN DEERE**

**Kotschenreuther GmbH & Co. KG**

08527 Plauen Findeisenstraße 1  
Tel.: 03741 15560

07950 Triebes Adolph-Herbst-Str. 17  
Tel.: 036622 82980

**Grüngutannahme Kompostverkauf**  
Wertstoffhof Oelsnitz

Unsere Öffnungszeiten (ganztätig)

Mo., Mi., Fr. 7:30 – 16:00 Uhr  
Di., Do. 7:30 – 17:00 Uhr  
Sa. 8:00 – 12:00 Uhr

**Glitzner Entsorgung GmbH**  
BS Oelsnitz  
Alte Reichenbacher Str. 76  
08606 Oelsnitz  
Telefon: 037421 259420

Mehr Informationen unter

[www.vogtlandkreis.de](http://www.vogtlandkreis.de)

**Martins Kohlenhandlung GmbH**  
Am Güterbahnhof 2 · 08626 Adorf/Vogtl. · Tel. 037423/2390  
brennstoff@merkichmir.de

- ☛ Kohlen - Anzündholz - Holzkohle
- ☛ Heizöl - Diesel - Flüssiggas
- ☛ Containerdienst und Fuhrgeschäft
- ☛ Schachtarbeiten mit Mini-Bagger (u.a. Einbau von Kleinkläranlagen)
- ☛ Öfen und Zubehör
- ☛ Schmierstoffe

**SOMMERPREISE für:**



**Raumgestaltung Plauen**

Raumausstatter schaffen Wohnbehagen

GmbH  
Oberer Graben 1  
Fon 03741 / 22 26 69  
Fax 03741 / 14 67 07

Sonnenschutz | Gardinen | Bodenbeläge  
Polstermöbel | Markisen | Insektenschutz  
Erzgeb. Volkskunst | Geschenkideen

**Profitieren Sie von unserem Rundum-Sorglos-Service**

**OTTI OPERETTET DIE WELT!**

Am Sonnabend, den 26. Mai freut sich Bad Elster um 19.30 Uhr im König Albert Theater auf einen unterhaltsamen Abend mit dem Pfundskerl des bayerischen Kabarets: Ottfried Fischer! In seinem neuen Programm »Wandogo Filofofi« wird er den Heimatlosen begleitet, einer spektakulären Band, die alles auf der Welt spielen könnte, aber sich weigert, es zu tun. Er gehört nicht nur zu den bekanntesten, sondern auch zu den beliebtesten TV-Schauspielern Deutschlands - aber, er ist weit mehr als der »Bulle von Tölz« oder »Pfarrer Braun«; Ottfried Fischer ist bayerischer Pfundskerl und Top-Kabarettist! Für sein neues Programm haben namhafte Komponisten unendlich viele Melodien komponiert. Die Texte bestehen aus wahrhaft Gedichtetem und gedichtetem

Wahren, manchmal ernsthaft, manchmal lustig, eine Labsal aus Ottis Gedichten eines grenzenlosen Lebens. Das Motto des Abends: »Wir operetten die Welt!« So geht es in diesem Programm um einen auf einer Insel gestrandeten Dirigenten und seine vier

Musiker, die sich weigern, Operette zu spielen ... Ein Programm zum Weinen und Lachen über die Schönheit des Lebens, die sich schlussendlich in der Lebensfreude eines Ottis-Dance äußert.  
Tickets: 037437 – 53 900  
[www.koenig-albert-theater.de](http://www.koenig-albert-theater.de)



Foto: CVG

1) Verlos

# HWS-Syndrom – Schmerz von Nacken in Schultern und Arme, taube Hände und migräneartige Kopfschmerzen

Heilpraktiker Lauterlein über die typischen Beschwerden und wie diese behandelt werden können



Impulse durch die Fehlstellungen korrigiert werden können sind in meiner Praxis sanft und sicher. Fotos: Privat (2)

In der Halswirbelsäule und in den oberen Teilen der Brustwirbelsäule befindet sich ein Nervengeflecht, welches neben dem Nacken und den Schultern auch beide Arme, die Hände und Finger versorgt. Von einem Halswirbelsäulen-Syndrom oder Schulter-Arm-Syndrom spricht man bei Schmerzen und Empfindungs- und Bewegungsstörungen im Bereich des Kopfes, Halses, Nackens, Schultergürtel und den oberen Extremitäten (Arme, Hände und Finger). Dabei können sich die Schmerzen auf den Hals-wirbelsäulenbereich beschränken. Genauso können aber auch Kopfschmerzen, Hör-, Seh-, und Schluckstörungen, Übelkeit, Schwindel und Ohrgeräusche die Folge sein. Die

Schmerzen können vom Nacken über die Schultern in Arme, Hände und Finger ausstrahlen, begleitet von Gefühlsstörungen wie Brennen, Taubheitsgefühlen und Kribbeln. Auch migräneartige Kopfschmerzen können durch Blockaden in der Halswirbelsäule ausgelöst werden. Eine deutliche Bewegungseinschränkung (steifer Nacken) und Fehlhaltung der Halswirbelsäule sind keine Seltenheit. Stress und einseitige Belastung können die Beschwerden verstärken. Unabhängig von bisher festgestelltem Verschleiß in der Halswirbelsäule, fand ich bei den meisten meiner Patienten Fehlstellungen und Blockaden in der Wirbelsäule, in denen ich die eigentliche Ursache der Probleme sehe. Meine Rückentherapie zielt



auf die Korrektur der festgestellten erworbenen Fehlstellungen und dem Lösen der Blockaden.

Viele Patienten spüren schon direkt nach der Behandlung eine Erleichterung.

## Heilkunde ChiroPraxis Lauterlein

Heilpraktiker Ingo Lauterlein | Tel. 0371 262 56 50 | 09113 Chemnitz | Str. d. Nationen 73 – 75 | E-Mail: mail@lauterlein.de | www.lauterlein.de  
Sprechzeiten: Montag – Donnerstag 9 – 12 Uhr und 14 – 17 Uhr | Freitag 9 – 12 Uhr und nach Vereinbarung

05.05.18 - 19.30 UHR  
**ERZÄHLTHEATER**  
BIRGIT KRANEISS-HOPP

12.05.18  
**NICO MÜLLER**  
BENEFIZKONZERT

BIS 17.06.18  
**JÖRG PÄTZ**  
AUSSTELLUNG

12.05.18 - 19.30 UHR  
**LEIPZIGER PFEFFERMÜHLE**

05.05.18 - 19.30 UHR  
**FRÜHLINGSBALL**

**Sevenheat**  
**Mercedes Paulus & Band**

20.05.18 - 19.30 UHR  
**VOGTLAND UNPLUGGED**

28.04.18 - 19.30 UHR  
**ANDREA VOLK**

13.05.18 - 16.00 UHR  
**MUSIK KENNT KEINE GRENZEN**

**Öffnungszeiten Kasse**  
Di. & Do.: 10.00 – 18.00 Uhr  
Mi.: 10.00 – 12.00 Uhr  
Fr.: 12.00 – 14.00 Uhr  
bzw. 1 Stunde vor  
Veranstaltungsbeginn  
Telefon: 03765 12188  
ticket@neuberinhaus.de

**PROGRAMMHIGHLIGHTS**  
**NEUBERINHAUS  
REICHENBACH**

**Öffnungszeiten**  
Di. - Fr.: 11.00 – 18.00 Uhr  
Sa. & So.: 14.00 – 18.00 Uhr  
bzw. 1 Stunde vor  
Veranstaltungsbeginn  
Telefon: 03744 211815

**GÖLTZSCHTALGALERIE  
NICOLAIKIRCHE  
AUERBACH**